

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 44



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

57. évfolyam

2014. február 14.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 139/2014/EU rendelete (2014. február 12.) a repülőterekhez kapcsolódó követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról ⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság 140/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. február 13.) a spinetoram hatóanyagok a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾ 35
- ★ A Bizottság 141/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. február 13.) az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek a növényi olajok/szegfűszegolaj hatóanyag jóváhagyási feltételei tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 40
- A Bizottság 142/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. február 13.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 43

IRÁNYELVEK

- ★ A Bizottság 2014/22/EU végrehajtási irányelve (2014. február 13.) a 2006/88/EK tanácsi irányelv IV. mellékletének a lazacok fertőző vérszegénysége tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾ 45

Ár: 4 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

HATÁROZATOK

2014/79/EU:	
★ A Tanács határozata (2014. február 11.) a Régiók Bizottsága három dán tagjának és öt dán póttagjának kinevezéséről	48
2014/80/EU:	
★ A Tanács határozata (2014. február 11.) a Régiók Bizottsága egy spanyol póttagjának kinevezéséről	49
2014/81/EU:	
★ A Tanács határozata (2014. február 11.) a Régiók Bizottsága egy német póttagjának kinevezéséről	50
2014/82/EU:	
★ A Tanács határozata (2014. február 11.) a Régiók Bizottsága egy litván póttagjának kinevezéséről	51
2014/83/EU:	
★ A Tanács határozata (2014. február 11.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2010. január 26-tól 2015. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló 2009/1014/EU határozat módosításáról	52
2014/84/EU:	
★ A Bizottság végrehajtási határozata (2014. február 12.) az afrikai sertéspestisvírusnak az e betegség megerősített előfordulási helyei szerinti harmadik országokból, illetve harmadik országbeli területekről az Unióba való behozatala elleni megelőző intézkedésekről és a 2011/78/EU határozat hatályon kívül helyezéséről szóló 2013/426/EU végrehajtási határozat módosításáról (az értesítés a C(2014) 715. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾	53

Helyesbítések

★ Helyesbítés az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvhez (HL L 174., 2011.7.1.)	55
--	----



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 139/2014/EU RENDELETE

(2014. február 12.)

a repülőterekhez kapcsolódó követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a polgári repülés területén közös szabályokról és az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség létrehozásáról, valamint a 91/670/EGK tanácsi irányelv, az 1592/2002/EK rendelet és a 2004/36/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, az 1108/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹⁾ módosított, 2008. február 20-i 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽²⁾, és különösen annak 8a. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 216/2008/EK rendelet célja a polgári repülésbiztonság egységesen magas szintjének létrehozása és fenntartása Európában.
- (2) A 216/2008/EK rendelet végrehajtásához részletesebb végrehajtási szabályokat kell meghatározni, különösen a repülőterek biztonsági szabályozása tekintetében annak érdekében, hogy a repülőtéri biztonság javítására irányuló átfogó cél megvalósításával egyidejűleg az Unióban fenn tarthassuk a repülésbiztonság egységesen magas szintjét.
- (3) A rendelet előírja, hogy az Európai Bizottság fogadja el a szükséges végrehajtási szabályokat, hogy 2013. december 31-ig megteremtse a repülőterek kialakításának és biztonságos üzemeltetésének a 8a. cikk (5) bekezdése szerinti feltételeit.

- (4) A zökkenőmentes átállás és az Európai Unión belüli magas szintű polgári repülésbiztonság biztosítása érdekében a végrehajtási szabályoknak tükrözniük kell a repülőterekkel kapcsolatos technika állását és bevált gyakorlatokat; figyelembe kell venniük a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (a továbbiakban: az ICAO) alkalmazandó előírásait és ajánlott gyakorlatait, ezzel tiszteletben tartva az ICAO vonatkozó besorolását a teljes szabályrendszerben; a repülőterek üzemeltetésével kapcsolatban világszerte felhalmozódott tapasztalatot, valamint a kapcsolódó tudományos és műszaki fejlődést; arányban kell állniuk a repülőtér méretével, forgalmával, kategóriájával és összetettségével, valamint az ott folyó műveletek jellegével és volumenével; biztosítaniuk kell a szabályok egységes betartása tekintetében a szükséges rugalmasságot; valamint rendelkezniük kell az e rendelet hatálybalépését megelőzően, a tagállamok nemzeti jogszabályaiban foglalt különböző követelményekkel összhangban létrehozott repülőtéri infrastruktúrákról.

- (5) A repülőtéri ágazat és a tagállamok közigazgatása részére elegendő időt kell biztosítani az új szabályozási kerethez való alkalmazkodáshoz, valamint az e rendelet hatálybalépése előtt kibocsátott engedélyek érvényességének ellenőrzéséhez.

- (6) A közös követelmények egységes alkalmazásának biztosítása érdekében elengedhetetlen, hogy az illetékes hatóságok és adott esetben az Ügynökség az e követelményeknek való megfelelés vizsgálata során közös előírásokat alkalmazzon. A szükséges szabályozási egységesség elősegítéséhez az ügynökségnek elfogadható megfelelési módokat és útmutatókat kell kidolgoznia. A légi közlekedés különböző területein a közös követelményeknek az illetékes hatóságokon belül azonos folyamatokról kell gondoskodniuk. E követelmények azonban nem akadályozhatják a némileg eltérő folyamatok alkalmazását olyan esetekben, amikor ez szükséges vagy előnyös, ha például a repülőtereket és a légi üzemeltetést

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 51. o.

⁽²⁾ HL L 79., 2008.3.13., 1. o.

különálló szervek felügyelik. E követelmények biztonsági célját a műszaki megfelelés különböző módjai nem érintetik.

- (7) A repülőtér környezetében végzett akadálykezelést és a repülőtér határain kívül végzett egyéb tevékenységeket illetően mindegyik tagállam különböző hatóságokat vagy más szervezeteket jelölhet ki a kockázatok figyelemmel kísérésére, értékelésére és csökkentésére. E rendelet célja, hogy fenntartsa a tagállamokon belüli jelenlegi feladatmegosztást. Az egyes tagállamokban azonban gondoskodni kell a repülőterek környezetének védelmével és az emberi tevékenységből eredő kockázatok figyelemmel kísérésével és csökkentésével kapcsolatos hatáskörök gördülékeny szervezéséről. Biztosítani kell ezért, hogy a repülőtér környezetének védelmével megbízott hatóságok rendelkezzenek a kötelezettségeik teljesítéséhez szükséges megfelelő hatáskörökkel.
- (8) A repülőtereken a IV. melléklet B. alrészében (ADR.OPS rész) meghatározott szolgáltatásokat kell nyújtani. Néhány esetben ezeket a szolgáltatásokat nem közvetlenül a repülőtér-üzemeltető nyújtja, hanem egy másik szervezet, egy állami szerv, illetve a kettő kombinálva. Az ilyen esetekben a repülőtér üzemeltetéséért felelős repülőtér-üzemeltetőnek kell megegyeznie és párbeszédet folytatnia ezekkel a szervezetekkel vagy szervekkel a IV. mellékletben megállapított követelményeknek megfelelő szolgáltatások biztosítása érdekében. Az ilyen megállapodások és egyeztetések végrehajtása esetén a repülőtér-üzemeltető mentesül a felelősség alól, és a megállapodásban részt vevő más szerv bármely meg nem felelése esetén nem tekinthető közvetlenül felelősnek, illetve nem vonható felelősségre, feltéve, hogy teljesített az e rendeletben meghatározott minden olyan követelményt és kötelezettséget, amely a megállapodás értelmében fennálló felelősségével kapcsolatos.
- (9) A 216/2008/EK rendelet csak az illetékes hatóság által kiadható repülőtéri engedélyek kibocsátására vonatkozik, amennyiben biztonsági aspektusokról van szó. Ebből következően a meglévő nemzeti repülőtéri engedélyeknek a nem biztonságra vonatkozó aspektusait nem érinti.
- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség által a 216/2008/EK rendelet 17. cikke (2) bekezdése b) pontjának és 19. cikke (1) bekezdésének megfelelően kiadott véleményen alapulnak.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 216/2008/EK rendelet 65. cikkével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és alkalmazási kör

- (1) Ez a rendelet részletes szabályokat állapít meg a következőkre vonatkozóan:
- valamely repülőtérre alkalmazandó engedélyezési feltételek megállapítására, valamint az arról a kérelmező részére történő értesítésre vonatkozó feltételek a II. és a III. mellékletben előírtak szerint;
 - a repülőterek és a repülőterek üzemeltetéséért felelős szervezetek engedélyének kiadására, fenntartására, módosítására, korlátozására, felfüggesztésére vagy visszavonására vonatkozó feltételek – beleértve a repülőtér különleges kialakításából adódó műveleti korlátozásokat – a II. és a III. mellékletben előírtak szerint;
 - a repülőterek üzemeltetési feltételei a 216/2008/EK rendelet Va. és adott esetben Vb. mellékletében foglalt alapvető követelményeknek megfelelően, a IV. mellékletben előírtak szerint;
 - az engedélyek jogosultjainak felelősségei a III. mellékletben előírtak szerint;
 - a tagállamok által kiadott, meglévő repülőtéri engedélyek elfogadásának és átalakításának feltételei;
 - a 216/2008/EK rendelet 4. cikkének (3b) bekezdésében említettek szerinti mentességek engedélyezésének megtagadásáról szóló határozatra vonatkozó feltételek, beleértve a teherforgalmi repülőtereket, a mentesített repülőterekről való értesítést és a megadott mentességek felülvizsgálatát;
 - azon feltételek, amelyek esetén az üzemeltetést meg kell tiltani, korlátozni kell, valamint amelyek esetén a biztonság érdekében az üzemeltetésre egyedi feltételek vonatkoznak, a III. mellékletben előírtak szerint;
 - a 216/2008/EK rendelet 8a. cikke (2) bekezdésének e) pontjában említett előtér-irányítói szolgálatok nyilatkozattételének és felügyeletének egyes eljárásai és feltételei a II. és III. mellékletben előírtak szerint.
- (2) A repülőterek, a repülőtér-üzemeltetők és az előtér-irányítói szolgálatok engedélyezésében és ellenőrzésében részt vevő illetékes hatóságok kötelesek teljesíteni a II. mellékletében foglalt követelményeket.
- (3) A repülőterek üzemeltetőinek és az előtér-irányítói szolgálatoknak meg kell felelniük a III. mellékletében foglalt követelményeknek.

(4) A repülőterek üzemeltetőinek meg kell felelniük a IV. mellékletében foglalt követelményeknek.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „repülőter”: bármely olyan kijelölt terület (beleértve mindenfajta épületet, berendezést és felszerelést) a földön, vagy a vízen, illetve rögzített, parthoz rögzített vagy úszó építmény felületén, amelyet részben vagy teljes egészében légi járművek leszállásához, felszállásához és földi mozgásához használnak;
2. „repülőgép”: hajtóművel rendelkező, levegőnél nehezebb légi jármű, amelynek levegőben maradását főként az adott repülési körülmények között rögzített felületekre ható aerodinamikai erő biztosítja;
3. „légi jármű”: olyan szerkezet, amelynek légkörben maradása a levegővel való olyan kölcsönhatásból ered, amely más, mint a földfelszínre ható légerő hatása;
4. „előtér”: az a kijelölt terület, ahol a légi jármű az utasok ki- és beszállítása, a posta vagy áru ki- és berakodása, tüzelőanyag-ellátás, parkolás vagy karbantartás érdekében tartózkodhat;
5. „előtér-irányítói szolgálat”: a légi és egyéb járművek előtérén történő tevékenységeinek és mozgásának irányítását biztosító szolgáltatás;
6. „átvizsgálás”: szisztematikus, független és dokumentált folyamat, amelynek célja bizonyíték szerzése és annak objektív értékelése a követelményeknek való megfelelés mértékének megállapítása céljából;
7. „légiakalmassági előírások”: az Ügynökség által elfogadott műszaki előírások, amelyek olyan megoldásokat tartalmaznak, amelyek segítségével bizonyítható a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak való megfelelés;
8. „illetékes hatóság”: az egyes tagállamokon belül kijelölt, a repülőterek, repülőtéri műveletek és az ezekben részt vevő személyek és szervezetek engedélyezéséhez és ellenőrzéséhez szükséges feladat- és hatáskörökkel felruházott szervezet;
9. „folyamatos ellenőrzés”: az ellenőrzési program végrehajtása érdekében az illetékes hatóság által elvégzendő feladatok, amelyek azt igazolják, hogy a feltételek, amelyek

alapján az engedélyt kiállították, folyamatosan teljesülnek az érvényesség időtartamának bármely időpontjában;

10. „az eltérés elfogadásáról szóló intézkedési dokumentum”: (DAAD): az illetékes hatóság által összeállított dokumentum, amely az Ügynökség által közzétett légiakalmassági előírásoktól való eltérést igazoló bizonyítékokat tartalmazza;
11. „vizsgálat”: megfigyelésen és megítélésen alapuló, adott esetben méréssel, teszteléssel vagy értékméréssel kiegészített független értékelés, amelynek célja az alkalmazandó követelményeknek való megfelelés ellenőrzése;
12. „mozgás”: fel- vagy leszállás;
13. „akadály”: minden rögzített (akár időleges, akár állandó) vagy mozgó tárgy, vagy annak része, amely:
 - a légi jármű földi mozgására szánt területen belül található, vagy
 - repülésben lévő légi jármű védelmét szolgáló meghatározott felület fölé nyúlik, vagy
 - az említett meghatározott területeken kívül található és a légi közlekedést veszélyeztető tárgynak minősítették;
14. „akadályhatárolt felület”: a felület, amely meghatározza, hogy tárgyak meddig nyúlhatnak ki a légtérbe;
15. „akadályvédelmi felület”: a vizuális siklópálya-kijelölő rendszer számára meghatározott felület, amely fölé tárgyak vagy meglévő tárgyak toldatai nem nyúlhatnak ki, kivéve, ha a megfelelő hatóság megítélése szerint az új tárgyat vagy toldatot egy már meglévő, rögzített tárgy takarja.

3. cikk

A repülőterek ellenőrzése

(1) A tagállamok saját területükön belül illetékes hatóságként jelölnek ki egy vagy több szervezetet, és ezeket felruhazzák a repülőterek, repülőtéri műveletek és az ezekben részt vevő személyek és szervezetek engedélyezéséhez és ellenőrzéséhez szükséges feladat- és hatáskörökkel.

(2) Az illetékes hatóságoknak függetlennek kell lenniük a repülőter-üzemeltetőktől és az előtér-irányítói szolgálatoktól. Ezt a függetlenséget az illetékes hatóság és e repülőter-üzemeltetők és előtér-irányítói szolgálatok közötti, legalább funkcionális szinten megvalósított szétválasztással kell elérni. A tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok hatásköreiket pártatlan és átlátható módon gyakorolják.

(3) Ha egy tagállam egynél több illetékes hatóságot jelöl ki, akkor a következő feltételeknek kell teljesülniük:

- a) az illetékes hatóság felel a konkrétan meghatározott feladatokért és a kijelölt földrajzi területért; és
- b) valamennyi repülőtér, repülőtér-üzemeltető és előtér-irányítói szolgálat hatékony ellenőrzése érdekében e hatóságok tevékenységeit össze kell hangolni.

(4) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy az illetékes hatóság(ok) rendelkezzen(ek) az e rendelet szerinti követelmények teljesítéséhez szükséges képességekkel és erőforrásokkal.

(5) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy az illetékes hatóságok személyzete ne végezzen ellenőrzési tevékenységet olyan esetekben, amikor bizonyíték van arra, hogy ez – különösen családi kapcsolat vagy pénzügyi érdekeltég okán – közvetlenül vagy közvetetten összeférhetlenséghez vezethet.

(6) Az illetékes hatóság által az engedélyezési és/vagy ellenőrzési feladatok végzésével megbízott személyzet tagjait legalább az alábbi feladatok végzésére fel kell hatalmazni:

- a) az engedélyezési és/vagy ellenőrzési feladat végrehajtásával kapcsolatos nyilvántartások, adatok, eljárások és egyéb anyagok megvizsgálása;
- b) a nyilvántartásokról, adatokról, eljárásokról és egyéb anyagokról készült másolatok vagy kivonatok elvitele;
- c) szóbeli magyarázat kérése a helyszínen;
- d) repülőterekre, bármilyen érintett helyiségbe, üzemi vagy más érintett területre és szállítóeszközbe történő belépés;
- e) auditok, vizsgálatok, tesztek, feladatok, értékelések és ellenőrzések végzése;
- f) adott esetben végrehajtási intézkedések megtétele vagy kezdeményezése.

(7) A (6) bekezdés szerinti feladatokat az érintett tagállam jogszabályaival összhangban kell végezni.

4. cikk

Az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség tájékoztatása

A tagállamok e rendelet hatálybalépésétől számított három hónapon belül közlik az Európai Repülésbiztonsági Ügynökséggel a 216/2008/EK rendelet és az e rendelet rendelkezéseinek hatálya alá tartozó repülőterek nevét, helyszínét, ICAO repülőtéri kódját és a repülőtér-üzemeltető nevét, valamint e repülőterek utasainak és az azokon végzett teherszállítási műveleteknek a számát.

5. cikk

Mentességek

(1) A tagállamok a 216/2008/EK rendelet 4. cikkének (3b) bekezdése szerinti mentesség megadásáról szóló határozatról a határozathozatalt követő egy hónapon belül tájékoztatják az Ügynökséget. Az Ügynökségnek szóló tájékoztatásban feltüntetik az érintett repülőterek jegyzékét, a repülőtér-üzemeltető nevét, valamint a repülőtér adott évre vonatkozó utas- és teherforgalmi adatait.

(2) A tagállam évente megvizsgálja a mentességet élvező repülőtér forgalmi adatait. Amennyiben az adott repülőtér forgalmi adatai a legutóbbi három egymást követő évben túllépi a 216/2008/EK rendelet 4. cikkének (3b) bekezdésében foglalt forgalmi adatokat, erről a tagállam tájékoztatja az Ügynökséget, és visszavonja a mentességet.

(3) A Bizottság az alábbi esetekben bármikor határozhat úgy, hogy megtagadja a mentességet a következő esetekben:

- a) a 216/2008/EK rendelet általános biztonsági céljai nem teljesülnek;
- b) az elmúlt három egymást követő évben túllépték a vonatkozó utas- és teherforgalmi adatokat;
- c) a mentesség nem áll összhangban egyéb vonatkozó uniós jogszabályokkal.

(4) Amennyiben a Bizottság úgy határoz, hogy a mentesség nem engedélyezhető, az érintett tagállam visszavonja a mentességet.

6. cikk

Az engedélyek átalakítása

(1) Az illetékes hatóság által 2014. december 31. előtt a nemzeti jogszabályok alapján kiállított engedélyek az e cikk szerinti kiállításukig, illetve ennek hiányában 2017. december 31-ig érvényesek.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott időszak vége előtt az illetékes hatóság kiállítja az érintett repülőterek és repülőtér-üzemeltetők engedélyeit, amennyiben az alábbi feltételek teljesülnek:

- a) az Ügynökség által közzétett légialkalmassági előírások alapján megállapították a II. mellékletben említett engedélyezési alapot, ideértve a megegyező szintű biztonság és a különleges feltételek meghatározott és dokumentált eseteit is;
- b) az engedély jogosultja igazolta, hogy megfelel a meglévő engedély alapjául szolgáló nemzeti követelményektől eltérő légialkalmassági előírásoknak;

c) az engedély jogosultja igazolta, hogy megfelel a 216/2008/EK rendeletben és annak végrehajtási szabályaiban foglalt, a szervezetre és annak üzemeltetésére alkalmazandó azon követelményeknek, amelyek eltérnek a meglévő engedély alapján szolgáló nemzeti követelményektől.

(3) A (2) bekezdés b) pontjától eltérve az illetékes hatóság dönthet úgy, hogy eltekint a megfelelés igazolásától, amennyiben úgy ítéli meg, hogy az igazolás túlzott vagy aránytalan erőfeszítéssel járna.

(4) Az illetékes hatóság az engedélyátalakítási eljárással kapcsolatos dokumentumokról nyilvántartást vezet, amelyet legalább öt évig megőriz.

7. cikk

Eltérések a légialkalmassági előírásoktól

(1) Az illetékes hatóság 2024. december 31-ig az Ügynökség által közzétett légialkalmassági előírásoktól való eltéréseket tartalmazó engedélyre irányuló kérelmeket fogadhat el, amennyiben az alábbi feltételek teljesülnek:

a) az eltérések nem minősülnek az e rendelet II. mellékletének ADR.AR.C.020 pontja szerinti megegyező szintű biztonság, valamint ADR.AR.C.025 pontja szerinti különleges feltétel esetének;

b) az eltérések már e rendelet hatálybalépése előtt léteztek;

c) az eltérések eleget tesznek a 216/2008/EK rendelet Va. mellékletében foglalt alapvető követelményeknek, és azokat adott esetben enyhítő és korrekciós intézkedésekkel egészítik ki;

d) minden eltérés esetében alátámasztó biztonsági értékelést végeztek.

(2) Az illetékes hatóság összegyűjti, és az eltérés elfogadásáról szóló intézkedési dokumentumban (DAAD) összesíti az (1) bekezdésben említett feltételek teljesítését alátámasztó bizonyítékokat. Az eltérés elfogadásáról szóló intézkedési dokumentumot az engedélyhez kell mellékelni. Az illetékes hatóság meghatározza az eltérés elfogadásáról szóló intézkedési dokumentum érvényességi idejét.

(3) A repülőtér-üzemeltető és az illetékes hatóság ellenőrzi, hogy az (1) bekezdésben említett feltételek teljesülnek-e. Ellenkező esetben az eltérés elfogadásáról szóló intézkedési dokumentumot módosítani kell, fel kell függeszteni vagy vissza kell vonni.

8. cikk

A repülőtér környezetének védelme

(1) A tagállamok megfelelő konzultációkról gondoskodnak az akadályhatárolt és védelmi felületek, valamint a repülőtérhez

kapcsolódó más felületek határain belül építeni tervezett építmények biztonságára gyakorolt hatásairól.

(2) A tagállamok megfelelő konzultációkról gondoskodnak az akadályhatárolt és védelmi felületek, valamint más, a repülőtérhez kapcsolódó felületek határain kívül építeni tervezett, a tagállam által meghatározott magasságot meghaladó építmények biztonságára gyakorolt hatásairól.

(3) A tagállamok gondoskodnak a más tagállamok nemzeti határai közelében lévő repülőterek védelmének koordinálásáról.

9. cikk

A repülőtér környezetének figyelemmel kísérése

A tagállamok konzultációról gondoskodnak az emberi tevékenységekről és a területhasználatról, például a következőkről:

a) a repülőtér körzetében a területhasználat terén bekövetkezett fejlemények vagy változások;

b) olyan fejlemények, amelyek akadály okozta turbulenciához vezethetnek;

c) veszélyes, megtévesztő és félrevezető fények alkalmazása;

d) erősen tükröződő, esetlegesen káprázó hatású felületek használata;

e) olyan területek létrehozása, amelyek ösztönzőleg hatnának a repülési műveletekre veszélyt jelentő vadon élő állatok jelenlétére;

f) a láthatatlan sugárzó források vagy mozgó tárgyak, amelyek zavarhatják, illetve hátrányosan befolyásolhatják a légiforgalmi tájékoztató, a léginnavigációs és felügyeleti rendszereket.

10. cikk

A vadon élő állatok jelentette veszély kezelése

(1) A tagállamok biztosítják a vadon élő állatokkal történő ütközések veszélyének az alábbiak révén történő értékelését:

a) a vadon élő állatok és a légi járművek közötti ütközésekre vonatkozó nemzeti nyilvántartási és bejelentési eljárás kidolgozása;

b) a légi járművek üzemben tartóitól, a repülőtéri személyzettől és más forrásokból történő információgyűjtés a légi járművek műveleteire potenciálisan veszélyt jelentő vadon élő állatok jelenlétéről; és

c) a vadon élő állatok jelentette veszély illetékes személyzet által történő folyamatos értékelése.

(2) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy a vadon élő állatokkal történő ütközésekről szóló bejelentéseket összegyűjtsék és továbbítják az ICAO részére, amely rögzíti azokat a madarakkal történő ütközések információs rendszere (Bird Strike Information System, IBIS) elnevezésű adatbázisában.

11. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

(1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

(2) A repülőterek, a repülőter-üzemeltetők és az előtér-irányítói szolgálatok engedélyezésében és ellenőrzésében részt vevő illetékes hatóságok 2017. december 31-ig kötelesek teljesíteni az e rendelet II. mellékletében foglalt követelményeket.

(3) A III. és IV. melléklet olyan, engedéllyel rendelkező repülőterekre vonatkozik, amelyek engedélye a kiadástól számítva megfelel a 6. cikknek.

(4) Az olyan repülőterek, amelyeknél 2014. december 31-ig kezdték el az engedélyezési eljárást, de még nem kaptak eddig a dátumig engedélyt, csak abban az esetben kapnak engedélyt, amennyiben megfelelnek ennek a rendeletnek.

(5) Az e rendelet II. és III. mellékletének ADR.AR.C.050 és ADR.OR.B.060 pontját az előtér-irányítói szolgáltatások nyújtására vonatkozó végrehajtási szabályok hatálybalépésének napjától kell alkalmazni. Az e rendelet II. mellékletének ADR.AR.A.015 pontját és III. mellékletének ADR.OR.A.015 pontját az előtér-irányítói szolgáltatások nyújtására vonatkozó végrehajtási szabályok hatálybalépésének napjától kell alkalmazni az előtér-irányítói szolgálatokra.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 12-én.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

A II–IV. mellékletben használt fogalmak meghatározásai

E rendelet alkalmazásában:

1. „Elfogadható megfelelési módozatok” (AMC): az Ügynökség által elfogadott, nem kötelező érvényű előírások, amelyekkel bizonyítható a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak való megfelelés.
2. „rendelkezésre álló gyorsulás-megállási távolság” (ASDA): a rendelkezésre álló felszállási nekifutási úthossz, kiegészítve az esetleg meglévő végbiztonsági pályahosszal;
3. „repülőtéri irányító szolgálat”: a repülőtéri forgalom részére biztosított légiforgalmi irányító szolgálat;
4. „repülőtéri felszerelés”: bármely olyan berendezés, készülék, tartozék, szoftver vagy kiegészítő, amelyet repülőtéren a légi járművek üzemen tartására használnak vagy használni szándékoznak;
5. „légiforgalmi adatok”: légiforgalmi tények, fogalmak vagy utasítások megjelenítése a kommunikáció, a kiértékelés vagy a feldolgozás követelményeinek megfelelő formátumban;
6. „légiforgalmi tájékoztató szolgálat”: a meghatározott szabályozási területen belül létrehozott, a légi közlekedés biztonságához, rendszerességéhez és hatékonyságához szükséges légiforgalmi tájékoztatások és adatok biztosításáért felelős szolgálat;
7. „léginavigációs szolgálatok”: légiforgalmi szolgálatok; távközlési, navigációs és felderítési szolgálatok; a légi navigációhoz szükséges meteorológiai szolgálatok; és légiforgalmi tájékoztató szolgálatok;
8. „légiforgalmi szolgálatok”: a különféle repüléstájékoztató szolgálatok, riasztószolgálat, légiforgalmi tanácsadó szolgálat és légiforgalmi irányító (ATC) szolgálat (körzeti, bevezető és repülőtéri irányító szolgálatok);
9. „légiforgalmi irányító szolgálat” (ATC): olyan szolgálat, amelynek feladatai a következők:
 1. összeütközések megelőzése:
 - légi járművek között, és
 - a munkaterületen a légi jármű és akadályok között; és
 2. gyors és rendezett légi forgalom biztosítása;
10. „légijármű-állóhely”: az előtér légijármű-parkolásra szánt kijelölt része;
11. „légijármű-állóhely gurulási nyomvonal”: az előtér azon része, amelyet gurulóútként jelöltek ki, kizárólag a légijármű-állóhelyek megközelítése céljából;
12. „alternatív megfelelési módozatok”: olyan megoldások, amelyek valamely meglévő elfogadható megfelelési módozattal szemben kínálnak alternatívát, illetve a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak való megfelelés olyan új módját javasolják, amelyre vonatkozóan az Ügynökség még nem fogadott el elfogadható megfelelési módozatot;
13. „riasztószolgálat”: a kutatásra vagy mentésre szoruló légi járművekkel kapcsolatban a megfelelő szervezetek értesítése és szükség szerint e szervezetek segítése;
14. „előtéri gurulóút”: a gurulóút-rendszer előtérén elhelyezkedő része, amelynek rendeltetése, hogy az előtérén keresztül történő átguruláshoz útvonalat biztosítson;
15. „felszállási biztonsági sáv”: a megfelelő szervezet ellenőrzése alatt álló, földön vagy vízfelszínen kijelölt téglalap alakú terület, amelyet úgy választottak ki vagy készítettek elő, hogy felette egy repülőgép meghatározott magasságig végrehajthassa kezdeti emelkedésének egy részét;

16. „veszélyes áruk”: olyan áruk vagy anyagok, amelyek kockázatot jelenthetnek az egészségre, a biztonságra, a vagyontárgyakra vagy a környezetre nézve, és amelyek fel vannak tüntetve a műszaki utasítások veszélyes árukat tartalmazó listáján, vagy amelyeket e műszaki utasítások szerint osztályoztak;
17. „adatminőség”: az azzal kapcsolatos bizonyosság mértéke vagy szintje, hogy a biztosított adatok a pontosság, a felbontóképesség és az integritás tekintetében megfelelnek az adatfelhasználó követelményeinek;
18. „deklarált távolságok”:
 - „rendelkezésre álló felszállási nekifutási úthossz (TORA)”;
 - „rendelkezésre álló felszállási távolság (TODA)”;
 - „rendelkezésre álló gyorsulás-megállási távolság (ASDA)”;
 - „rendelkezésre álló leszállási úthossz (LDA)”;
19. „repüléstájékoztató szolgálat”: olyan szolgáltatás, amelyet a repülések biztonságos és hatékony végrehajtásához hasznos tanácsok és tájékoztatások adása céljából nyújtanak;
20. „emberi tényező alapelvek”: azokat az elveket jelenti, amelyek a repüléstechnikai tervezésre, engedélyezésre, szakképzésre, működésre és karbantartásra vonatkoznak, és amelyek biztonságos kölcsönös kapcsolatot igyekeznek teremteni az emberi tényezők és más rendszerösszetevők között, megfelelő figyelemmel az ember teljesítőképességére;
21. „emberi teljesítőképesség”: az emberi képességek és korlátok összessége, amelyeknek hatása van a légi közlekedés biztonságára és hatékonyságára;
22. „műszeres futópálya”: a műszeres megközelítési eljárást alkalmazó légi jármű üzemeltetésére használt alábbi futópálya típusok egyike:
 1. „nem precíziós megközelítésű futópálya”: látás szerinti segédeszközökkel, valamint ILS és/vagy MLS leszállító berendezéssel felszerelt műszeres futópálya, mely berendezés képes legalább egy, egyenes bevezetést lehetővé tevő irányítás adására;
 2. „I. kategóriás precíziós megközelítésű futópálya”: ILS és/vagy MLS leszállító berendezéssel, valamint látás szerinti segédeszközökkel felszerelt műszeres futópálya, amelyet 60 méternél (200 láb) nem alacsonyabb elhatározási magasság (DH), valamint 800 méternél nem alacsonyabb látástávolság vagy 550 méternél nem kevesebb futópálya menti látástávolság (RVR) mellett kívánnak üzemeltetni;
 3. „II. kategóriás precíziós megközelítésű futópálya”: ILS és/vagy MLS leszállító berendezéssel, valamint látás szerinti segédeszközökkel felszerelt műszeres futópálya, amelyet 60 méternél (200 láb) alacsonyabb, azonban 30 méternél (100 láb) nem alacsonyabb elhatározási magasság (DH), valamint 300 méternél nem kevesebb futópálya menti látástávolság (RVR) mellett kívánnak üzemeltetni;
 4. „III. kategóriás precíziós megközelítésű futópálya”: a futópálya megközelítéséhez és annak mentén ILS és/vagy MLS leszállító berendezéssel felszerelt műszeres futópálya:
 - a) amelyet 30 méternél (100 láb) alacsonyabb elhatározási magasság (DH) mellett, vagy elhatározási magasság megállapítása nélkül, valamint 175 méternél nem kevesebb futópálya menti látástávolság (RVR) mellett kívánnak üzemeltetni; vagy
 - b) amelyet 15 méternél (50 láb) alacsonyabb elhatározási magasság mellett (DH), vagy elhatározási magasság megállapítása nélkül, valamint kevesebb mint 175 méter, de nem kevesebb mint 50 méter futópálya menti látástávolság (RVR) mellett kívánnak üzemeltetni; vagy
 - c) amelyet elhatározási magasság megállapítása (DH), valamint futópálya menti látástávolság (RVR) korlátozás nélkül kívánnak üzemeltetni.
23. „integritás”: annak bizonyossága, hogy a légiforgalmi adat és annak értéke nem veszett el és nem változott az adat keletkezése vagy engedélyezett módosítása óta;
24. „rendelkezésre álló leszállási úthossz (LDA)”: a futópálya azon részének hossza, amelyet a leszálló repülőgépek földi kigurulásához rendelkezésre állónak és alkalmasnak nyilvánítottak;

25. „csökkent látási viszonyok között követendő eljárások”: a repülőtér a műveletek biztonságos végrehajtásának biztosítása céljából az I. szabványos kategóriánál (CAT I) rosszabb körülmények közötti megközelítések, a II. szabványos kategóriától (CAT II), valamint a II. és III. kategóriától (CAT II, CAT III) eltérő megközelítések, továbbá a csökkent látási viszonyok között végzett felszállásnál alkalmazott eljárások;
26. „csökkent látási viszonyok között végzett felszállás (LVTO)”: legfeljebb 400 m, de legalább 75 m futópálya menti látástávolság (RVR) mellett végzett felszállás;
27. „leszállás az I. szabványos kategóriánál rosszabb körülmények között”: I. kategóriájú elhatározási magasság (DH) alkalmazásával, a kapcsolódó elhatározási magassághoz tartozó értéknél kevesebb, de legalább 400 m futópálya menti látástávolság (RVR) mellett végzett I. kategóriájú műszeres megközelítés és leszállás;
28. „munkaterület”: az előter kivételével, a repülőtérnek légi járművek fel- és leszállására, valamint gurulására használatos része;
29. „meteorológiai szolgálatok”: olyan berendezések és szolgálatok, amelyek a légi járművek számára meteorológiai előrejelzéssel, eligazítással és észrevételekkel szolgálnak, valamint minden más olyan meteorológiai tájékoztatással és adattal, amelyeket az államok légiforgalmi célból nyújtanak;
30. „jelzés”: a földfelszín felett elhelyezett, akadályt jelölő vagy határvonalat kijelölő tárgy;
31. „jelölés”: a mozgásterület felületén, légiforgalmi tájékoztatás közlése céljából elhelyezett jel, vagy jelek csoportja;
32. „mozgási terület”: a repülőtérnek az a része, amely a légi járművek fel- és leszállására, valamint gurulására használatos, és amely magában foglalja a munkaterületet és az előter(ek)et;
33. „navigációs szolgálatok”: azok a berendezések és szolgálatok, amelyek helymeghatározási és időre vonatkozó információkkal látják el a légi járműveket;
34. „nem műszeres futópálya”: látás utáni megközelítési eljárásokat alkalmazó légi jármű üzemeltetésére használható futópálya;
35. „a II. szabványos kategóriától eltérő művelet”: ILS vagy MLS használatával végzett precíziós megközelítés és leszállás, amely során a II. kategóriájú precíziós megközelítés fényrendszerének elemei vagy azok egy része nem áll rendelkezésre, és:
- az elhatározási magasság (DH) kevesebb mint 200 láb, de legalább 100 láb, és
 - a futópálya menti látótávolság (RVR) legalább 350 m;
36. „ellenőrzés-tervezési ciklus”: az az időszak, amelynek során átvizsgálás és vizsgálatok útján valamennyi alkalmazandó követelményt ellenőriznek;
37. „gyorsleguruló út”: a futópályához hegyesszögben csatlakozó gurulóút, amelynek célja a leszállt légi járműnek biztosítani, hogy a futópályát attól nagyobb sebességgel lefordulva hagyhassa el, mint amekkora sebességet más gurulóút típusok tesznek lehetővé, ezáltal csökkentve a futópálya foglaltsági idejét;
38. „futópálya”: a szárazföldi repülőtérrel kijelölt derékszögű, a légi járművek leszállására és felszállására előkészített terület;
39. „futópályatípus”: műszeres vagy nem műszeres futópálya;
40. „futópálya menti látótávolság (RVR)”: az a távolság, amelyről a futópálya középvonalán lévő légi jármű vezetője látja a futópályára festett jeleket, illetve a futópálya szegélyfényeit vagy a középvonalat jelző fényeket;
41. „biztonságigazgatási rendszer”: biztonság igazgatásának rendszerbefoglalt megközelítése, amely magába foglalja a szükséges szervezeti felépítést, felelősségi köröket, irányelveket és eljárásokat;
42. „biztonsági megállási terület”: a rendelkezésre álló felszállási távolság végén a talajon meghatározott derékszögű terület, amelyet úgy alakítottak ki, hogy azon a légi jármű a felszállás megszakítása esetében megállítható legyen;

43. „rendelkezésre álló felszállási távolság (TODA)”: a rendelkezésre álló felszállási nekifutási úthossz hosszúsága, valamint a rendelkezésre álló felszállási biztonsági sáv hosszúsága;
44. „rendelkezésre álló felszállási nekifutási úthossz (TORA)”: a futópálya azon hosszúsága, amelyet rendelkezésre állónak nyilvánítottak, s alkalmas a repülőgép felszálláshoz történő nekifutására;
45. „gurulóút”: a szárazföldi repülőtéren a légi járművek gurulására kijelölt és kialakított út, amelyet arra a célra terveztek, hogy a repülőtér egy meghatározott részét egy másik részével összekösse, többek között:
- légi jármű-állóhely guruló útvonal,
 - előtéri gurulóút,
 - gyorsleguruló út;
46. „műszaki utasítás”: a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) által jóváhagyott és kiadott, „Műszaki utasítás veszélyes áruk biztonságos légi szállításához” (Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air) című kiadvány legfrissebb hatályos kiadása (9284-AN/905 sz. dokumentum), valamint annak kiegészítései és függelékei;
47. Az „engedély feltételei”: a következőket foglalják magukban:
- ICAO helységazonosító kód,
 - üzemeltetési feltételek (VFR/IFR, nappal/éjjel),
 - futópálya – deklarált távolságok,
 - futópályatípus(ok) és a biztosított megközelítések,
 - repülőtér hivatkozási kódja,
 - a magasabb repülőtéri hivatkozási kódjelű légi jármű-műveletek alkalmazási köre,
 - előtér-irányítói szolgáltatások nyújtása (igen/nem),
 - mentési és tűzoltási védelem szintje;
48. „látás szerinti segédeszközök”: azonosítók és jelölőeszközök, jelölések, fények, jelek és jelzések vagy ezek kombinációi.
-

II. MELLÉKLET

Hatósági követelmények — Repülőterek c. rész (ADR.AR rész)

A. ALRÉSZ — ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK (ADR.AR.A)

ADR.AR.A.001 Hatály

Ez a melléklet a repülőterek, a repülőtér-üzemeltetők és az előtér-irányítói szolgálatok engedélyezésében és ellenőrzésében részt vevő illetékes hatóságokra vonatkozó követelményeket határoz meg.

ADR.AR.A.005 Illetékes hatóság

A repülőtér helye szerinti tagállam által kijelölt illetékes hatóság felelős:

- a) a repülőtér és a repülőtér-üzemeltető engedélyezéséért és ellenőrzéséért;
- b) az előtér-irányítói szolgálatok ellenőrzéséért.

ADR.AR.A.010 Ellenőrzési dokumentáció

- a) Annak érdekében, hogy az érintett személyek végre tudják hajtani feladataikat, és teljesíteni tudják kötelezettségeiket, az illetékes hatóságnak rendelkezésükre kell bocsátani a vonatkozó jogszabályi határozatokat, előírásokat, szabályokat, törvényeket, műszaki kiadványokat és kapcsolódó dokumentumokat.
- b) Annak érdekében, hogy a repülőtér-üzemeltetők és más érdekelt felek számára megkönnyítse az alkalmazandó követelményeknek való megfelelést, az illetékes hatóságnak rendelkezésükre kell bocsátani a szükséges jogszabályi határozatokat, előírásokat, szabályokat, törvényeket, műszaki kiadványokat és kapcsolódó dokumentumokat.

ADR.AR.A.015 Megfelelési módzatok

- a) Az Ügynökség köteles kidolgozni azokat az elfogadható megfelelési módzatokat (AMC), amelyek a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak történő megfelelés céljából alkalmazhatók. Ha valami megfelel az elfogadható megfelelési módzatoknak, akkor teljesíti a végrehajtási szabályok vonatkozó követelményeit.
- b) A végrehajtási szabályoknak való megfelelés alternatív megfelelési módzatok segítségével is megvalósítható.
- c) Az illetékes hatóságnak létre kell hoznia egy rendszert annak értékelésére, hogy az általa vagy az ellenőrzése alatt álló repülőtér-üzemeltetők vagy előtér-irányítói szolgálatok által használt alternatív megfelelési módzatok lehetővé teszik-e a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak való megfelelést.
- d) Az illetékes hatóságnak az ADR.OR.A.015. cikkel összhangban értékelnie kell a repülőtér-üzemeltető vagy előtér-irányítói szolgálat által javasolt alternatív megfelelési módzatokat; ehhez elemeznie kell a benyújtott dokumentumokat, és szükség esetén meg kell vizsgálnia az adott repülőtér-üzemeltetőt, a repülőteret vagy az előtér-irányítói szolgáltatót.

Ha az illetékes hatóság úgy találja, hogy a repülőtér üzemeltetője vagy előtér-irányítói szolgálat által javasolt alternatív megfelelési módzat összhangban van a végrehajtási szabályokkal, akkor haladéktalanul:

1. értesíti a kérelmezőt, hogy az alternatív megfelelési módzat bevezethető, és szükség esetén ennek megfelelően módosítja a kérelmező engedélyét vagy jóváhagyását;
2. értesíti az Ügynökséget ezek tartalmáról, mellékelve a vonatkozó dokumentumok egy példányát is;
3. tájékoztatja a tagállamokat az elfogadott alternatív megfelelési módzatokról; és
4. adott esetben tájékoztatja az illetékes hatóság helye szerinti tagállamban található többi tanúsított repülőteret.

e) Ha az illetékes hatóság saját maga használ alternatív megfelelési módozatokat azért, hogy megfeleljen a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak, akkor:

1. azokat az ellenőrzése alatt álló repülőter-üzemeltetők és előtér-irányítói szolgálatok rendelkezésére bocsátja; és
2. haladéktalanul értesíti erről az Ügynökséget.

Az illetékes hatóságnak az alternatív megfelelési módozatok teljes leírását át kell adnia az Ügynökségnek, beleértve az eljárások minden olyan átdolgozását, amely lényeges lehet, valamint egy értékelést, amely bizonyítja, hogy teljesülnek a végrehajtási szabályokban szereplő követelmények.

ADR.AR.A.025 Az Ügynökség tájékoztatása

- a) Ha jelentős probléma merül fel a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak a bevezetésével kapcsolatban, az illetékes hatóságnak haladéktalanul értesítenie kell az Ügynökséget.
- b) Az illetékes hatóságnak közölnie kell az Ügynökséggel az általa kapott eseményjelentésekben szereplő, a repülésbiztonság szempontjából jelentős információkat.

ADR.AR.A.030 Haladéktalan reagálás a repülésbiztonsági problémákra

- a) A 2003/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ sérelme nélkül, az illetékes hatóságnak létre kell hoznia egy rendszert a repülésbiztonsággal kapcsolatos információk megfelelő szintű gyűjtésére, elemzésére és terjesztésére.
- b) Az Ügynökségnek létre kell hoznia egy rendszert a repülésbiztonságra vonatkozóan részére megküldött lényeges információk megfelelő szintű elemzésére, és haladéktalanul tájékoztatnia kell mindenről – ideértve az ajánlásokat és a végrehajtandó korrekciós intézkedéseket – a tagállamokat és a Bizottságot annak érdekében, hogy azok időben megoldást találhassanak a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak hatálya alá eső repülőtereket, repülőter-üzemeltetőket és előtér-irányítói szolgálatokat érintő repülésbiztonsági problémákra.
- c) Az a) és b) bekezdésben említett információk kézhezvétele után az illetékes hatóságnak meg kell tennie a szükséges intézkedéseket a repülésbiztonsági problémák elhárítására, ideértve repülésbiztonsági irányelveknek az ADR.AR.A.040. cikkel összhangban történő közzétételét.
- d) A c) bekezdésnek megfelelő intézkedésekről haladéktalanul értesíteni kell minden olyan repülőter-üzemeltetőt vagy előtér-irányítói szolgálatot, akinek/amelynek a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak értelmében meg kell felelnie ezen intézkedéseknek. Az illetékes hatóságnak értesítenie kell az intézkedésekről az Ügynökséget is, valamint ha közös fellépésre van szükség, akkor a többi érintett tagállamot is.

ADR.AR.A.040 Repülésbiztonsági irányelvek

- a) Az illetékes hatóság repülésbiztonsági irányelvet bocsát ki, ha olyan, nem biztonságos feltétel fennállását állapítja meg, amely az illetékes hatóság megítélése szerint azonnali intézkedést tesz szükségessé, többek között az Ügynökség által módosított vagy újonnan meghatározott légialkalmassági előírásoknak való megfelelés igazolását.
- b) A repülésbiztonsági irányelv, amelyet eljuttatnak az érintett repülőter-üzemeltetőkhez vagy adott esetben az előtér-irányítói szolgálatokhoz, legalább tartalmazza a következőket:
 1. a nem biztonságos körülmény meghatározása;
 2. az érintett terv, felszerelés vagy művelet meghatározása;
 3. a szükséges intézkedések és azok indokai, ideértve a módosított vagy új teljesítendő légialkalmassági előírásokat;
 4. az a határidő, amelyen belül eleget kell tenni a szükséges intézkedéseknek és;
 5. a hatálybalépésének időpontja.

⁽¹⁾ HL L 167., 2003.4.7., 23. o.

- c) Az illetékes hatóság a repülésbiztonsági irányelv egy példányát eljuttatja az Ügynökségnek.
- d) Az illetékes hatóság ellenőrzi, hogy a repülőter-üzemeltetők és az előtér-irányítói szolgálatok megfelelnek-e az alkalmazandó repülésbiztonsági irányelveknek.

B. ALRÉSZ — FELÜGYELET (ADR.AR.B)

ADR.AR.B.005 Felügyeleti rendszer

- a) Az illetékes hatóságnak felügyeleti rendszert kell felállítania és fenntartania, amely legalább a következő részekből áll:
1. a hatóság szervezeti felépítését, valamint a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak való megfelelés elérésére szolgáló hatósági eszközöket és módszereket leíró dokumentált irányelvek és eljárások. Az eljárásokat naprakészen kell tartani, és azok alapvető munkadokumentumként szolgálnak az adott illetékes hatóság belül minden kapcsolódó feladathoz;
 2. elegendő számú személyzet, többek között repülőter-i ellenőrök, az illetékes hatóság feladatainak végrehajtásához és kötelezettségeinek teljesítéséhez. Szükséges, hogy ez a személyzet képesítéssel rendelkezzen a rá ruházott feladatok végrehajtására, rendelkezzen a szükséges tudással és tapasztalattal, valamint kezdő, munkahelyi, majd szinten tartó képzésben kell részesülnie, biztosítva ezzel, hogy az illetékességi területét érintő feladatait folyamatosan el tudja látni. Hatályban kell lennie egy olyan rendszernek, amely tervezhetővé teszi a személyzet rendelkezésre állását, így biztosítva minden kapcsolódó feladat megfelelő szintű ellátását;
 3. megfelelő létesítmények és irodák az illetékes hatóságra ruházott feladatok ellátásához;
 4. a felügyeleti rendszer vonatkozó követelményeknek való megfelelését és az eljárások – köztük a létrehozandó belső ellenőrzési folyamat és a repülésbiztonsági kockázatkezelési eljárások – helyállóságát figyelemmel kíséző hivatalos eljárás.
- b) Az illetékes hatóságnak a felügyeleti rendszeren belüli minden tevékenységi területén ki kell jelölnie egy vagy több személyt, aki teljes körű felelősséggel tartozik a vonatkozó feladat(ok) irányításáért.
- c) Az illetékes hatóságnak ki kell dolgoznia a szükséges információk kölcsönös cseréjében és a más érintett illetékes hatóságoknak történő segítségnyújtásban való részvétel eljárásait.

ADR.AR.B.010. Minősített szervezetekre ruházott feladatok

- a) A 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak hatálya alá eső személyek vagy szervezetek első engedélyezésével, illetve folyamatos ellenőrzésével kapcsolatos feladatokat a tagállamok kizárólag minősített szervezetekre ruházhatják. A feladatok kiosztásakor az illetékes hatóságnak gondoskodnia kell a következők meglétéről:
1. olyan hatályos rendszer, amelynek segítségével első alkalommal, majd pedig folyamatosan értékelni lehet azt, hogy a minősített szervezet megfelel-e a 216/2008/EK rendelet V. mellékletének;

ezt a rendszert és az értékelése során kapott eredményeket dokumentálni kell;
 2. a minősített szervezettel kötött, dokumentált, mindkét fél részéről a megfelelő vezetői szinten jóváhagyott megállapodás, amely egyértelműen meghatározza az alábbiakat:
 - i. elvégzendő feladatok;
 - ii. benyújtandó nyilatkozatok, jelentések és nyilvántartások;
 - iii. a feladatok végrehajtásához szükséges műszaki feltételek;
 - iv. kapcsolódó felelősségi körök; és
 - v. a feladatok végrehajtása során a felek tudomására jutott információk védelme.
- b) Az illetékes hatóságnak biztosítania kell, hogy az ADR.AR.B.005. cikk a) bekezdésének 4. pontja által megkövetelt belső ellenőrzési folyamat és a repülésbiztonsági kockázatok kezelésére szolgáló eljárás kiterjedjen a nevében végrehajtott összes engedélyezéssel és folyamatos ellenőrzéssel kapcsolatos feladatra.

ADR.AR.B.015. A felügyeleti rendszer változásai

- a) Az illetékes hatóságnak fenn kell tartania egy olyan hatályos rendszert, amely azonosítja az illetékes hatóságnak a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai szerinti feladatainak végrehajtásával és kötelességeinek teljesítésével kapcsolatos képességeit érintő változásokat. Ennek a rendszernek lehetővé kell tennie, hogy az illetékes hatóság megtegye a megfelelő intézkedéseket annak biztosítása érdekében, hogy a felügyeleti rendszer a kívánalmaknak megfelelő és hatékony maradjon.
- b) Az illetékes hatóságnak naprakészen kell tartania felügyeleti rendszerét, hogy az időszerűen tükrözze a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak a változásait, és ezáltal biztosítani tudja azok hatékony végrehajtását.
- c) Az illetékes hatóságnak értesítenie kell az Ügynökséget azon képességeinek megváltozásáról, amelyek a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai szerinti feladatainak végrehajtásával és kötelességeinek teljesítésével kapcsolatosak.

ADR.AR.B.020. Nyilvántartás vezetése

- a) Az illetékes hatóságnak ki kell alakítania egy nyilvántartási rendszert, amely biztosítja az alábbiak kívánalmak szerinti tárolását, hozzáférhetőségét és megbízható nyomon követhetőségét:
 1. a felügyeleti rendszer dokumentált irányelvei és eljárásai;
 2. a személyzet képzési, minősítési és jogosítási adatai;
 3. a feladatok minősített szervezeteknek történő kiosztása, beleértve az ADR.AR.B.010. cikkben előírt elemeket, valamint a kiosztott feladatok részletes adatait is;
 4. a repülőterek és repülőtér-üzemeltetők engedélyezési eljárása és folyamatos ellenőrzése;
 5. az előtér-irányítói szolgálatok nyilatkozattételi eljárása és folyamatos ellenőrzése;
 6. a megegyező szintű repülésbiztonságnak és a különleges feltételeknek az engedélyezési feltételekben foglalt eseteivel kapcsolatos dokumentáció, valamint az eltérés elfogadásáról szóló intézkedési dokumentumok (DAAD), ha vannak ilyenek;
 7. a repülőtér-üzemeltetők és az előtér-irányítói szolgálatok által javasolt alternatív megfelelési módzatok értékelése és az Ügynökség tájékoztatása azokról, valamint a maga az illetékes hatóság által használt alternatív megfelelési módzatok értékelése;
 8. a meg nem felelésre vonatkozó megállapítások, korrekciós intézkedések, az intézkedések lezárásának dátuma és észrevételek;
 9. megtett végrehajtási intézkedések;
 10. repülésbiztonsággal kapcsolatos információk és az azok nyomán hozott intézkedések;
 11. a 216/2008/EK rendelet 14. cikke szerinti rugalmassági előírások alkalmazása.
- b) Az illetékes hatóságnak jegyzéket kell vezetnie az általa kibocsátott összes engedélyről és a kapott nyilatkozatokról.
- c) A valamely repülőtér és repülőtér-üzemeltető engedélyezéséhez vagy valamely előtér-irányítói szolgálat nyilatkozatához kapcsolódó nyilvántartásokat az engedély vagy nyilatkozat érvényességi idejének végéig meg kell őrizni, amennyiben ez lehetséges.
- d) Az a) bekezdés 1–3. pontjához és az a) bekezdés 7–11. pontjához kapcsolódó nyilvántartásokat a vonatkozó adatvédelmi törvények értelmében legalább öt évig meg kell őrizni.

C. ALRÉSZ – ELLENŐRZÉS, ENGEDÉLYEZÉS ÉS VÉGREHAJTÁS (ADR.AR.C)

ADR.AR.C.005 Ellenőrzés

- a) Az illetékes hatóság ellenőrzi a következőket:
1. az engedélyezési feltételeknek, valamint a repülőterekre és repülőter-üzemeltetőkre vonatkozó követelményeknek való megfelelés a jóváhagyás vagy engedély kiadása előtt;
 2. a repülőterek és repülőter-üzemeltetők vagy a bejelentési kötelezettség hatálya alá tartozó előtér-irányítói szolgálatok engedélye alapjának és a rájuk vonatkozó követelményeknek való folyamatos megfelelés; és
 3. a megfelelő repülésbiztonsági intézkedések bevezetése az ADR.AR.A.030. cikk c) és d) bekezdése szerint.
- b) Az ellenőrzéssel szemben támasztott követelmények:
1. olyan dokumentációnak kell tartoznia hozzá, amelyet kifejezetten arra szántak, hogy útmutatást nyújtson a repülésbiztonság ellenőrzéséért felelős személyeknek feladataik végrehajtásához;
 2. tájékoztassa az érintett repülőter-üzemeltetőket és előtér-irányítói szolgálatokat a repülésbiztonság ellenőrzését célzó intézkedések eredményeiről;
 3. átvizsgálásokon és vizsgálatokon alapuljon, adott esetben beleértve az előre be nem jelentett ellenőrzéseket is; és
 4. amennyiben további intézkedésekre van szükség – beleértve az ADR.AR.C.055. cikkben előre jelzett intézkedéseket is –, szolgáltatson ezt alátámasztó bizonyítékokat az illetékes hatóság részére.
- c) Az ellenőrzés hatókörének meghatározásakor figyelembe kell venni a múltbeli ellenőrzési tevékenység eredményeit és a meghatározott repülésbiztonsági prioritásokat.
- d) Az illetékes hatóságnak össze kell gyűjtenie és fel kell dolgoznia minden olyan adatot, amelyet az ellenőrzéshez, adott esetben az előre be nem jelentett ellenőrzésekhez hasznosnak ítélt.
- e) Az ellenőrzési hatáskör keretén belül az illetékes hatóság eldöntheti, hogy előír-e előzetes jóváhagyást a repülőter-üzemeltetője által felügyelt területen lévő akadályok, fejlemények és egyéb tevékenységek kapcsán az ADR.OPS.B.075 cikknek megfelelően, amelyek veszélyeztethetik a biztonságot és károsan érinthetik a repülőter-üzemeltetését.

ADR.AR.C.010. Ellenőrzési program

- a) Az illetékes hatóságnak a tevékenységét felé bejelentő valamennyi repülőter-üzemeltető és előtér-irányítói szolgálat tekintetében:
1. ki kell alakítania és fenn kell tartania egy olyan ellenőrzési programot, amely felöleli az ADR.AR.C.005. cikk által előírt ellenőrzési feladatokat;
 2. 48 hónapnál nem hosszabb megfelelő ellenőrzés-tervezési ciklust kell alkalmaznia.
- b) Az ellenőrzési programnak minden ellenőrzés-tervezési ciklusban tartalmaznia kell az átvizsgálásokat és vizsgálatokat, adott esetben az előre be nem jelentett ellenőrzéseket is.
- c) Az ellenőrzési programnak és a tervezési ciklusnak tükröznie kell a repülőter-üzemeltető repülésbiztonsági teljesítményét és a repülőter kockázatoknak való kitettségét.
- d) Az ellenőrzési programnak tartalmaznia kell az átvizsgálások és vizsgálatok esedékességi dátumát, valamint ezen átvizsgálások és vizsgálatok tényleges végrehajtásának dátumát.

ADR.AR.C.015. Az engedélyezési eljárás megindítása

- a) Amikor engedély első alkalommal történő kiadására irányuló kérelmet kap, az illetékes hatóságnak ellenőriznie kell, hogy a teljesülnek-e az alkalmazandó követelmények.
- b) Meglévő repülőtér esetén az illetékes hatóságnak elő kell írnia, hogy a repülőtér üzemeltetője milyen feltételek mellett végezhet üzemben tartási tevékenységet az engedélyezés ideje alatt, kivéve ha úgy dönt, hogy a repülőtér üzemeltetését erre az időre fel kell függeszteni. Az illetékes hatóságnak tájékoztatnia kell a repülőtér üzemeltetőjét az engedélyezési eljárás várható ütemezéséről, és a lehető legrövidebb időn belül ki kell állítania az engedélyt.
- c) Az illetékes hatóságnak az ADR.AR.C.020. cikkel összhangban meg kell állapítania az engedélyezés alapját, és arról értesítést kell küldenie.

ADR.AR.C.020. Az engedélyezés alapja

Az illetékes hatóságnak össze kell állítania és értesítenie kell a kérelmezőt az engedélyezés alapjáról, amelynek a következőket kell magában foglalnia:

- a) az Ügynökség által közzétett, az illetékes hatóság által alkalmasnak vélt, a repülőtér típusához és üzemeltetéséhez kapcsolódó, a vonatkozó kérelem benyújtásakor hatályos alkalmazandó légialkalmassági előírások, kivéve ha
 1. a kérelmező a később hatályba lépő módosításoknak való megfelelést választja; vagy
 2. az illetékes hatóság megállapítja, hogy e később hatályba lépő módosításoknak kell megfelelni;
- b) bármely olyan, a kérelmező által bizonyított rendelkezés, amelyet az illetékes hatóság megegyező szintű repülésbiztonságot nyújtóként elfogadott; és
- c) bármely, az ADR.AR.C.025. cikkel összhangban álló különleges feltétel, amelyet az illetékes hatóság szükségesnek ítél az engedélyezés alapjához csatoláshoz.

ADR.AR.C.025. Különleges feltételek

- a) Amennyiben az Ügynökség által közzétett, az ADR.AR.C.020. cikk a) bekezdése szerinti kapcsolódó légialkalmassági előírások nem megfelelőek vagy helytelenek, a 216/2008/EK rendelet Va. mellékletében foglalt alapvető követelményeknek való megfelelés biztosítása érdekében az illetékes hatóságnak részletes különleges műszaki előírásokat, úgynevezett különleges feltételeket kell előírnia a repülőtérre vonatkozóan, mivel:
 1. a légialkalmassági előírások fizikai, helyrajzi vagy a repülőtér elhelyezkedéséhez kapcsolódó hasonló korlátozások miatt nem teljesíthetők;
 2. a repülőtér újszerű vagy szokatlan kialakítású; vagy
 3. az adott repülőtér vagy hasonló tervezési sajátosságokkal rendelkező más repülőterek üzemeltetésével kapcsolatos tapasztalatok igazolták, hogy veszélybe kerülhet a repülésbiztonság.
- b) A különleges feltételeknek ilyen műszaki előírásokat, többek között betartandó korlátozásokat vagy követendő eljárásokat kell tartalmazniuk, ha az illetékes hatóság megítélése szerint biztosítani kell a 216/2008/EK rendelet Va. mellékletében foglalt alapvető követelményeknek való megfelelést.

ADR.AR.C.035. Az engedély kiadása

- a) Az illetékes hatóság az engedély kiadását megelőzően előírhatja vizsgálatok, tesztek, biztonsági értékelések vagy feladatok elvégzését.
- b) Az illetékes hatóság a következőket bocsátja ki:
 1. egyetlen repülőtéri engedélyt; vagy
 2. a repülőtér, illetve a repülőtér üzemeltetője számára két külön engedélyt.

- c) Az illetékes hatóság akkor állíthatja ki a b) bekezdésben ismertetett engedély(eke)t, ha a repülőtér üzemeltetője az illetékes hatóság megaláadására igazolta, hogy megfelel az ADR.OR.B.025. és ADR.OR.E.005. cikknek.
- d) Az engedélyt úgy kell tekinteni, hogy az magában foglalja a repülőtéri engedély alapját, a repülőtéri kézikönyvet, és adott esetben az illetékes hatóság által előírt más üzemen tartási feltételeket vagy korlátozásokat, valamint az eltérés elfogadásáról szóló intézkedési dokumentumokat (DAAD).
- e) Az engedély(eke)t korlátlan időtartamra kell kiadni. Az azon tevékenységekhez kapcsolódó jogosultságokat, amelyekre a repülőtér üzemeltetője jogosult, az engedélyhez csatolt feltételekben kell megadni.
- f) Az adott esetben az egyéb megfelelő szervezetekre ruházott feladatokat egyértelműen azonosítani kell, és fel kell sorolni.
- g) Az 1. szintű megállapításoktól eltérő és az engedély dátumáig lezáratlan megállapításokat repülésbiztonsági szempontból értékelni, valamint szükség esetén csökkenteni kell, és az illetékes hatóságnak az egyes megállapítások lezárását célzó korrekciós intézkedési tervet kell jóváhagynia.
- h) Ha az illetékes hatóság engedélyezni szeretné egy repülőtér üzemeltetője számára, hogy az ADR.OR.B.040. cikk d) bekezdésének megfelelően az illetékes hatóság előzetes jóváhagyása nélkül vezessen be változtatásokat, az illetékes hatóságnak jóvá kell hagynia egy a változtatások körét ismertető, valamint a változtatások megvalósításának és bejelentésének módját bemutató eljárást.

ADR.AR.C.040. Változtatások

- a) Amikor az ADR.OR.B.40. cikkel összhangban előzetes jóváhagyást igénylő változtatásra irányuló kérelmet kap, az illetékes hatóságnak meg kell vizsgálnia a kérelmet, és adott esetben értesítenie kell a repülőtér üzemeltetőjét a következőkről:
 - 1. az Ügynökség által közzétett, a javasolt változtatáshoz kapcsolódó és a kérelem benyújtásakor hatályos alkalmazandó légialkalmassági előírások, kivéve ha
 - a) a kérelmező a később hatályba lépő módosításoknak való megfelelést választja; vagy
 - b) az illetékes hatóság megállapítja, hogy e később hatályba lépő módosításoknak kell megfelelni;
 - 2. az Ügynökség által közzétett minden olyan más légialkalmassági előírás, amely az illetékes hatóság szerint közvetlenül kapcsolódik a javasolt változtatáshoz;
 - 3. az illetékes hatóság által az ADR.AR.C.025. cikkel összhangban előírt olyan különleges feltételek és azok módosításai, amelyek az illetékes hatóság szerint szükségesek; és
 - 4. a módosított engedélyezési feltételek, ha ezt a javasolt változás érinti.
- b) Az illetékes hatóság akkor hagyhatja jóvá a változtatást, ha a repülőtér üzemeltetője az illetékes hatóság megaláadására igazolta, hogy megfelel az ADR.OR.B.040. cikkben és adott esetben az ADR.OR.E.005. cikkben foglalt követelményeknek.
- c) Ha a jóváhagyott változtatás érinti az engedély feltételeit, az illetékes hatóság módosítja ezeket.
- d) Az illetékes hatóságnak jóvá kell hagynia minden olyan feltételt, amelyet az üzemeltetőnek a változtatás ideje alatt teljesítenie kell.
- e) Ha a repülőtér üzemeltetője előzetes jóváhagyást igénylő változtatásokat vezet be anélkül, hogy megkapta volna az illetékes hatóság erre vonatkozó, az a) bekezdésben meghatározott jóváhagyását, az illetékes hatóságnak – minden további végrehajtási intézkedés sérelme nélkül – mérlegelnie kell az engedély felfüggesztését, korlátozását vagy visszavonását.

f) Az előzetes jóváhagyást nem igénylő változtatások esetében az illetékes hatóságnak értékelnie kell a repülőtér-üzemeltető által az ADR.OR.B.040. cikk d) bekezdésével összhangban küldött értesítésben szereplő információkat, hogy ellenőrizze e változtatások megfelelő felügyeletét, valamint azt, hogy azok eleget tesznek-e a rájuk vonatkozó légi-alkalmassági előírásoknak és más megfelelő követelményeknek. Ha úgy találja, hogy a követelmények bármilyen módon nem teljesülnek, az illetékes hatóság:

1. értesíti a repülőtér üzemeltetőjét a teljesítés elmulasztásának tényéről, és további változtatásokat kér; és

2. 1. vagy 2. szintű megállapítás esetén az ADR.AR.C.055. cikk szerint jár el.

ADR.AR.C.050. Az előtér-irányítói szolgálatok nyilatkozatai

a) A valamely repülőtéren előtér-irányítói szolgáltatásokat nyújtani kívánó előtér-irányítói szolgálat nyilatkozatának kézhezvételét követően az illetékes hatóságnak ellenőriznie kell, hogy a nyilatkozat az ADR.OR részben előírt valamennyi információt tartalmazza-e, és értesítenie kell a szervezetet a nyilatkozat kézhezvételéről.

b) Ha a nyilatkozat nem tartalmazza a szükséges információkat, vagy a benne szereplő információk az alkalmazandó követelményeknek való megfelelés hiányára utalnak, az illetékes hatóságnak értesítenie kell az előtér-irányítói szolgálatot és a repülőtér-üzemeltetőt a megfelelés hiányáról, és további tájékoztatást kell kérnie. Az illetékes hatóságnak szükség esetén vizsgálatot kell végeznie az előtér-irányítói szolgálatnál és a repülőtér-üzemeltetőnél. Amennyiben meggyőződik a megfelelés hiányáról, az illetékes hatóságnak meg kell tennie az ADR.AR.C.055. cikk szerinti intézkedéseket.

c) Az illetékes hatóságnak nyilvántartást kell vezetnie az ellenőrzése alatt álló előtér-irányítói szolgálatok nyilatkozatairól.

ADR.AR.C.055. Megállapítások, észrevételek, korrekciós és végrehajtási intézkedések

a) Az illetékes hatóságnak az ADR.AR.C.005. cikk a) bekezdése szerinti ellenőrzéshez rendelkeznie kell a megállapításokat repülésbiztonsági jelentőségük szempontjából elemző rendszerrel.

b) Az illetékes hatóságnak 1. szintű megállapítást kell tennie bármilyen, a repülőtéri engedély alapjának, a 216/2008/EK rendeletben és a rendelet végrehajtási szabályaiban előírt vonatkozó követelményeknek, a repülőtér-üzemeltetők vagy előtér-irányítói szolgálatok eljárásainak és kézikönyveinek, illetve egy engedély feltételeinek vagy engedélynek, vagy egy nyilatkozat tartalmának való olyan jelentős meg nem felelés észlelésekor, amely csökkenti vagy súlyosan veszélyezteteti a repülésbiztonságot.

1. szintű megállapítást kell tenni az alábbi esetekben:

1. nincs biztosítva az illetékes hatóság részére az ADR.OR.C.015. cikk szerinti hozzáférés a repülőtérhez és a repülőgép-üzemeltetők vagy előtér-irányítói szolgálatok létesítményeihez normál munkaidőben, két írásos kérelmezést követően sem;

2. az engedély megszerzése vagy az engedély érvényességének meghosszabbítása a benyújtott okirati bizonyíték meghamisításával történt;

3. bizonyíték van arra, hogy az engedélyt törvénytörtő tevékenységre vagy csalásra használják; és

4. nincs a szervezetnél felelős vezető.

c) Az illetékes hatóságnak 2. szintű megállapítást kell tennie bármilyen, a repülőtéri engedély alapjának, a 216/2008/EK rendeletben és a rendelet végrehajtási szabályaiban előírt vonatkozó követelményeknek, a repülőtér-üzemeltetők vagy előtér-irányítói szolgálatok eljárásainak és kézikönyveinek, illetve egy engedély feltételeinek vagy engedélynek, vagy egy nyilatkozat tartalmának való olyan meg nem felelés észlelésekor, amely csökkenti vagy súlyosan kockáztatja a repülésbiztonságot.

- d) Ha az ellenőrzés során vagy egyéb úton megállapítást tesz, az illetékes hatóságnak – a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai által megkövetelt minden egyéb tevékenység sérelme nélkül – írásban kell tájékoztatnia a repülőtér üzemeltetőit vagy az előtér-irányítói szolgálatot a megállapításról, és korrekciós intézkedéseket kell kérnie a feltárt meg nem felelés(ek) kiküszöbölésére.
1. 1. szintű megállapítások esetén az illetékes hatóságnak azonnali és megfelelő intézkedéseket kell tennie a repülőtér-üzemeltető vagy az előtér-irányítói szolgálat tevékenységének betiltása vagy korlátozása, illetve ha szükséges, az 1. szintű megállapítás jellegétől függően az említett szervezetek engedélyének mindaddig történő visszavonása vagy nyilatkozatának nyilvántartásból való törlése, illetve az engedély vagy a nyilatkozat részben vagy teljes mértékben történő korlátozása vagy felfüggesztése érdekében, amíg a repülőtér-üzemeltető vagy az előtér-irányítói szolgálat sikeresen végre nem hajtotta a szükséges korrekciós intézkedéseket.
 2. 2. szintű megállapítások esetén az illetékes hatóság:
 - a) cselekvési terv formájában a megállapítás természetének megfelelő határidőt szab a repülőtér üzemeltetőjének vagy az előtér-irányítói szolgálatnak a korrekciós intézkedések végrehajtására; és
 - b) értékeli a repülőtér-üzemeltető vagy az előtér-irányítói szolgálat által javasolt korrekciós intézkedési és végrehajtási tervet, és ha az értékelés eredménye az, hogy azok elegendőek a meg nem felelés(ek) kiküszöbölésére, elfogadja a tervet.
 3. Amennyiben a repülőtér-üzemeltető vagy az előtér-irányítói szolgálat nem nyújt be elfogadható korrekciós intézkedési tervet, vagy nem hajtja végre a korrekciós intézkedéseket az illetékes hatóság által elfogadott vagy meghosszabbított határidőig, a megállapítást 1. szintre kell emelni, és meg kell hozni a d) bekezdés 1. pontjában leírt intézkedéseket.
 4. Az illetékes hatóságnak nyilvántartást kell vezetnie az összes felmerült megállapításról, adott esetben az általa alkalmazott végrehajtási intézkedésekről, valamint a megállapítások orvoslása érdekében végrehajtott összes korrekciós intézkedésről és azok végső határidejéről.
- e) Az 1. vagy 2. szintű megállapítást nem igénylő esetekben az illetékes hatóság észrevételeket tesz.
-

III. MELLÉKLET

Szervezeti követelmények – Repülőtér-üzemeltetők c. rész (ADR.OR rész)

A. ALRÉSZ – ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK (ADR.OR.A)

ADR.OR.A.005 Hatály

Ez a melléklet az alábbiak által teljesítendő követelményeket határozza meg:

- a) az engedélyezés, felügyelet, kézikönyvek és egyéb feladatkörei tekintetében a 216/2008/EK rendelet hatálya alá tartozó repülőtér-üzemeltetők; és
- b) az előtér-irányítói szolgálatok.

ADR.OR.A.010. Illetékes hatóság

E rész alkalmazásában az illetékes hatóság a repülőtér helye szerinti tagállam által kijelölt hatóság.

ADR.OR.A.015. Megfelelési módok

- a) A repülőtér-üzemeltető vagy az előtér-irányítói szolgálat használhat az Ügynökség által elfogadott megfelelési módokat, ha képest alternatív megfelelési módokat is, hogy megfeleljen a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai támasztotta követelményeknek.
- b) Ha a repülőtér-üzemeltető vagy az előtér-irányítói szolgálat az Ügynökség által elfogadott elfogadható megfelelési módokatól (AMC) eltérő alternatív megfelelési módot szeretne használni, hogy megfeleljen a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai támasztotta követelményeknek, erről előzetesen tájékoztatnia kell az illetékes hatóságot, és ehhez be kell nyújtania az alternatív megfelelési mód részletes leírását. A leírásnak tartalmaznia kell minden esetlegesen kapcsolódó kézikönyv vagy eljárás módosítását, valamint egy olyan értékelést, amely bizonyítja, hogy a végeredmény megfelel a végrehajtási szabályok követelményeinek.

A repülőgép üzemeltetője vagy az előtér-irányítói szolgálat az illetékes hatóság előzetes jóváhagyása és az erről szóló értesítés kézhezvétele után hajthatja végre az alternatív megfelelési módokat, amint az az ADR.AR.A.015. cikk d) bekezdésében olvasható.

- c) Amennyiben az előtér-irányítói szolgáltatásokat nem maga a repülőtér-üzemeltető nyújtja, az ilyen szolgáltatásokat nyújtók szintén csak a szolgáltatásnyújtás helye szerinti repülőtér üzemeltetőjének előzetes jóváhagyásával alkalmazhatnak az a) és b) bekezdés szerinti alternatív megfelelési módokat.

B. ALRÉSZ – ENGEDÉLYEZÉS (ADR.OR.B)

ADR.OR.B.005. A repülőterek és repülőtér-üzemeltetők engedélyezéssel kapcsolatos kötelezettségei

A repülőtér üzemeltetésének megkezdése előtt, vagy valamely mentesség az 5. cikkel összhangban történő visszavonását követően a repülőtér üzemeltetőjének meg kell szereznie az illetékes hatóság által kiadott megfelelő engedély(ek)e)t.

ADR.OR.B.015. Engedély iránti kérelem

- a) Az engedély iránti kérelmet az illetékes hatóság által megállapított formátumban és módon kell benyújtani.
- b) A kérelmezőnek a következőket kell benyújtania az illetékes hatóság részére:
 1. a kérelmező hivatalos neve, kereskedelmi neve, címe és levelezési címe;
 2. a következőkkel kapcsolatos információk és adatok:
 - i. a repülőtér helye;
 - ii. a repülőtéren végzett műveletek típusa; és

- iii. a repülőtér kialakítása és létesítményei, az Ügynökség által összeállított, alkalmazandó engedélyezési követelményeknek megfelelően;
 3. az Ügynökség által összeállított, alkalmazandó engedélyezési követelményektől való javasolt eltérések;
 4. azok a dokumentumok, amelyek ismertetik, hogy a kérelmező miként felel meg a 216/2008/EK rendeletben és a rendelet végrehajtási szabályaiban meghatározott követelményeknek. A benyújtott dokumentációnak tartalmaznia kell egy olyan, a repülőtéri kézikönyvben szereplő eljárást, amely ismerteti, hogy az előzetes jóváhagyást nem igénylő változtatásokat hogyan fogják kezelni, és hogyan tájékoztatják ezekről az illetékes hatóságot; az eljárás későbbi változtatásaihoz az illetékes hatóság előzetes jóváhagyása szükséges;
 5. azt igazoló bizonyítékok, hogy a repülőtér üzemeltetésére szolgáló erőforrások az alkalmazandó követelmények szerint megfelelőek;
 6. a kérelmező és a repülőtér tulajdonosa és/vagy a földterület tulajdonosa közötti kapcsolatot igazoló dokumentumok;
 7. a felelős vezető és az ADR.OR.D.015. cikkben előírt más kijelölt személyek neve és szükséges adatai; és
 8. az ADR.OR.E.005. cikkben előírt repülőtéri kézikönyv egy példánya.
- c) Ha az illetékes hatóság számára ez elfogadható, a 7. és 8. pontban említett információk az általa meghatározott későbbi – de még az engedély kiadását megelőző – időpontban is benyújthatók.

ADR.OR.B.025. A megfelelés bizonyítása

a) A repülőtér-üzemeltető:

1. minden szükséges intézkedést, vizsgálatot, tesztet, biztonsági értékelést és feladatot elvégez, és az illetékes hatóság felé igazolja:
 - i. a bejelentett engedélyezési feltételeknek, a változás esetén alkalmazandó légialkalmassági előírásoknak, adott esetben a repülésbiztonsági irányelveknek, valamint a 216/2008/EK rendeletben és annak végrehajtási szabályaiban foglalt vonatkozó követelményeknek való megfelelést;
 - ii. azt, hogy a repülőtér, valamint az akadályhatárolt és védelmi felületek és a repülőtérhez kapcsolódó más felületek sajátosságai és egyedi jellemzői nem veszélyeztetik a biztonságos üzemeltetést; és
 - iii. azt, hogy a repülőtér repülési eljárásait jóváhagyták.
2. benyújtja az illetékes hatóságnak a megfelelés igazolásának felhasznált módzatait; és
3. nyilatkozatot tesz az illetékes hatóságnak arról, hogy megfelel az a) bekezdés (1) pontjának.

b) A repülőtér-üzemeltető az ADR.OR.D.035. cikk rendelkezéseivel összhangban megőrzi és az illetékes hatóság kérésére annak rendelkezésére bocsát minden lényeges tervezési információt, beleértve a tervrajzokat, vizsgálati, teszt- és más fontos jelentéseket.

ADR.OR.B.030. Az engedély feltételei és az engedély jogosultjának jogosultságai

A repülőtér-üzemeltetőnek be kell tartania az engedélyhez csatolt feltételekben meghatározott illetékességet és jogosultságokat.

ADR.OR.B.035. Az engedély folyamatos érvényessége

a) Az engedély érvényben marad, feltéve hogy:

1. a repülőtér-üzemeltető megfelel a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai vonatkozó követelményeinek és a repülőtér megfelel az engedélyezési feltételeknek, figyelembe véve a meg nem felelésre vonatkozó megállapítások kezelésével kapcsolatos, az ADR.OR.C.020. cikkben leírt rendelkezéseket;

2. a repülőtér üzemeltetője az ADR.OR.C.015. cikkben meghatározott módon hozzáférést biztosít az illetékes hatóság számára saját szervezetéhez, hogy az meg tudja állapítani, az üzemeltetés folyamatosan megfelel-e a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai vonatkozó követelményeinek; és

3. az engedélyről nem mondanak le, illetve azt nem vonják be.

b) Amennyiben bevonásra kerül vagy lemondanak róla, az engedélyt haladéktalanul vissza kell szolgáltatni az illetékes hatóságnak.

ADR.OR.B.037. Az előtér-irányítói szolgálat nyilatkozatának folyamatos érvényessége

Az előtér-irányítói szolgálat által az ADR.OR.B.060. cikkel összhangban tett nyilatkozat érvényben marad, feltéve, hogy:

a) az előtér-irányítói szolgálat és a kapcsolódó létesítmények megfelelnek a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai vonatkozó követelményeinek, figyelembe véve a meg nem felelésre vonatkozó megállapítások kezelésével kapcsolatos, az ADR.OR.C.020. cikkben leírt rendelkezéseket;

b) az előtér-irányítói szolgálat az ADR.OR.C.015. cikkben meghatározott módon hozzáférést biztosít az illetékes hatóság számára saját szervezetéhez, hogy az meg tudja állapítani, az előtér-irányítói szolgálat folyamatosan megfelel-e a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai vonatkozó követelményeinek; és

c) az ilyen szolgáltatásokat nyújtó szolgálat nem vonja vissza a nyilatkozatot és azt az illetékes hatóság nem törli a nyilvántartásból.

ADR.OR.B.040. Változtatások

a) Az alábbiakat érintő összes változtatás:

1. az engedély feltételei, az engedélyezés alapja és a biztonság szempontjából kritikus repülőterei felszerelés; vagy

2. az ADR.OR.D.005. cikk b) bekezdése által előírt, repülőgép-üzemeltetői felügyeleti rendszer lényeges elemei;

az illetékes hatóság előzetes jóváhagyását igényli.

b) A repülőtér-üzemeltetőnek a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak értelmében előzetes jóváhagyást igénylő egyéb változtatások esetén kérnie kell és meg kell szereznie az illetékes hatóság jóváhagyását.

c) Az a) és b) bekezdés szerinti, változtatásra irányuló kérelmet még a változtatás végrehajtása előtt be kell nyújtani, hogy az illetékes hatóság megállapíthassa, az üzemeltető továbbra is megfelel-e a 216/2008/EK rendeletnek és a rendelet végrehajtási szabályainak, és hogy szükség esetén módosíthassa az engedélyt és a hozzá csatolt feltételeket.

A változtatás az ADR.AR.C.040. cikkel összhangban csak az illetékes hatóság hivatalos jóváhagyásának kézhezvétele után hajtható végre.

A repülőtér üzemeltetőjének a változtatás ideje alatt az illetékes hatóság által jóváhagyott feltételek szerint kell az üzemeltetést folytatnia.

d) Az előzetes jóváhagyást nem igénylő változtatásokat az illetékes hatóság által az ADR.AR.C.035. cikk h) bekezdésével összhangban jóváhagyott eljárásban meghatározottak szerint kell kezelni, és tájékoztatni kell azokról az illetékes hatóságot.

e) A repülőtér-üzemeltetőnek az f) bekezdéssel és az ADR.OR.E.005. cikkel összhangban minden vonatkozó dokumentumot be kell nyújtania az illetékes hatóság részére.

f) Az ADR.OR.D.005. cikkben meghatározott felügyeleti rendszerének részeként a repülőteret, annak üzemeltetését, szervezeti felépítését vagy felügyeleti rendszerét érintő változtatást javasló üzemeltetőnek:

1. meg kell határozni az érintett felek közötti kölcsönös összefüggéseket, és e szervezetekkel együttműködésben meg kell terveznie és el kell végeznie egy biztonsági értékelést;

2. a feltevéseket és csökkentő intézkedéseket az érintett felekkel egyeztetve, következetesen kell kialakítania;
3. biztosítania kell, hogy a változtatás értékelésének hatóköre a repülőtéri rendszer egészét magában foglalja, az ott zajló interakciókkal együtt; és
4. biztosítania kell, hogy a biztonsági értékelést hiánytalan és érvényes érvek, bizonyítékok és biztonsági kritériumok meghatározásával és dokumentálásával támasszák alá; valamint hogy a változtatás – amennyire ez megvalósítható – minden esetben a biztonság javítását szolgálja.

ADR.OR.B.050. Az Ügynökség légialkalmassági előírásainak való folyamatos megfelelés

Az Ügynökség által meghatározott légialkalmassági előírások módosítását követően a repülőtér üzemeltetőjének:

- a) felülvizsgálat keretében meg kell határoznia a repülőtérre alkalmazandó légialkalmassági előírásokat; és
- b) adott esetben az ADR.OR.B.040. cikk szerint kezdeményeznie kell a változtatási eljárást és végre kell hajtania a repülőtérrel érintő szükséges változtatásokat.

ADR.OR.B.060. Az előtér-irányítói szolgálatok nyilatkozata

- a) Valamennyi, az előtér-irányítói szolgáltatások nyújtásához kapcsolódó kötelezettségeik teljesítésére való képességükről és az ehhez szükséges eszközök meglétéről nyilatkozatra feljogosított előtér-irányítói szolgálat feladatai, az előtér-irányítói szolgálatnak a repülőtér-üzemeltetővel ilyen szolgáltatások nyújtására vonatkozó megállapodás megkötését követően:
 1. minden lényeges információt be kell nyújtania az illetékes hatóság részére, és az illetékes hatóság által kidolgozott formanyomtatványon nyilatkoznia kell arról, hogy megfelel a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai vonatkozó követelményeinek;
 2. az ADR.OR.A.015. cikk b) bekezdésével összhangban be kell nyújtania az illetékes hatóságnak az általuk használt alternatív megfelelési módokat jegyzékét;
 3. fenn kell tartania az alkalmazandó követelményeknek és a nyilatkozatban szereplő információknak való megfelelést;
 4. módosított nyilatkozat útján értesítenie kell az illetékes hatóságot a nyilatkozatot vagy a felhasznált megfelelési módokat érintő minden változásról;
 5. szolgáltatásait a repülőtéri kézikönyvvel összhangban kell nyújtania, és meg kell felelnie az abban foglalt vonatkozó rendelkezéseknek.
- b) Az ilyen szolgáltatásnyújtás megszüntetése előtt az előtér-irányítói szolgálatnak értesítenie kell erről az illetékes hatóságot és a repülőtér-üzemeltetőt.

ADR.OR.B.065. Az üzemeltetés megszüntetése

A repülőtér üzemeltetését megszüntetni kívánó üzemeltetőnek:

- a) mielőbb értesítenie kell erről az illetékes hatóságot;
- b) szándékáról tájékoztatnia kell a megfelelő légiforgalmi tájékoztató szolgálatot;
- c) az üzemeltetés megszüntetésének napján át kell adnia az engedélyét az illetékes hatóságnak; és
- d) biztosítania kell, hogy megfelelő intézkedésekkel megakadályozzák a repülőtér légi járművek általi nem tervezett használatát, kivéve ha az illetékes hatóság jóváhagyta a repülőtér más célokra történő igénybevetését.

C. ALRÉSZ – A REPÜLŐTÉR-ÜZEMELTETŐ TOVÁBBI FELADATAI (ADR.OR.C)

ADR.OR.C.005 A repülőtér-üzemeltető feladatai

- a) A repülőtér üzemeltetője felelős a repülőtér alábbiakkal összhangban történő biztonságos üzemeltetéséért és karbantartásáért:
 1. a 216/2008/EK rendelet és annak végrehajtási szabályai;

2. az engedély feltételei;
 3. a repülőtéri kézikönyv tartalma; és
 4. adott esetben a repülőtéren rendelkezésre álló repülőtéri felszerelésre vonatkozó más kézikönyvek.
- b) A repülőtér üzemeltetőjének közvetlenül biztosítania kell a következő szolgáltatásokat, vagy szükség szerint az e szolgáltatásokat nyújtó, felelős szervezetekkel megállapodások útján kell egyeztetnie:
1. a repülőtéri forgalom szintjének és az üzemben tartási körülményeknek megfelelő léginavigációs szolgáltatások nyújtását; és
 2. a repülési eljárások alkalmazandó követelményeknek megfelelő kialakítását és fenntartását.
- c) A repülőtér-üzemeltetőnek egyeztetnie kell az illetékes hatósággal annak biztosítása érdekében, hogy a légi járművek biztonságával kapcsolatos vonatkozó információkat közlétegyék, és azok szerepeljenek a repülőtéri kézikönyvben, adott esetben ideértve a következőket is:
1. az alkalmazandó követelmények alóli megítélt mentességek és eltérések;
 2. bármely olyan rendelkezés, amelyet az illetékes hatóság az engedélyezés alapjának részeként megegyező szintű repülésbiztonságot nyújtóként elfogadott; és
 3. a repülőtér használatával kapcsolatos különleges feltételek és korlátozások.
- d) Amennyiben a repülőtéren a biztonságot veszélyeztető körülmény merül fel, a repülőtér-üzemeltetőnek haladéktalanul meg kell hoznia minden szükséges intézkedést, amellyel biztosítja, hogy a repülőtér biztonságot veszélyeztetőként meghatározott részeit a légi járművek ne használják.

ADR.OR.C.015. Hozzáférés

A 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai vonatkozó követelményeinek való megfelelés megállapítása céljából a repülőtér-üzemeltetőnek vagy az előtér-irányítói szolgáltatónak hozzáférést kell biztosítania az illetékes hatóság által felhatalmazott személyek részére:

- a) az engedély vagy nyilatkozat tárgyát képező létesítményekhez, dokumentumokhoz, nyilvántartásokhoz, adatokhoz, eljárásokhoz és egyéb anyagokhoz, függetlenül attól, hogy készült-e erre vonatkozó szerződés vagy sem; és
- b) az illetékes hatóság által szükségesnek tartott intézkedések, vizsgálatok, tesztek, értékelések vagy feladatok elvégzése vagy megtekintése céljából.

ADR.OR.C.020. Meg nem felelésre vonatkozó megállapítások és korrekciós intézkedések

A megállapításokról szóló értesítés kézhezvétele után a repülőtér-üzemeltető vagy az előtér-irányítói szolgáltató:

- a) azonosítja a meg nem felelés kiváltó okát;
- b) kidolgoz egy korrekciós intézkedési tervet; és
- c) igazolja az illetékes hatóság által elfogadott korrekciós intézkedés végrehajtását az adott hatósággal egyeztetett határidőn belül, az ADR.AR.C.055. cikk d) bekezdésével összhangban.

ADR.OR.C.025. Haladéktalan reagálás a repülésbiztonsági problémákra — a repülésbiztonsági irányelveknek való megfelelés

A repülőtér-üzemeltetőnek vagy az előtér-irányítói szolgáltatónak végre kell hajtania az illetékes hatóság által az ADR.AR.A.030. cikk c) bekezdésével és az ADR.AR.A.040. cikkel összhangban előírt valamennyi repülésbiztonsági intézkedést, a repülésbiztonsági irányelveket is ideértve.

ADR.OR.C.030. Események bejelentése

- a) A repülőtér-üzemeltető és az előtér-irányítói szolgáltató a 996/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽¹⁾ és a 2003/42/EK irányelvben meghatározott módon jelentést tesz minden balesetről, súlyos repülőeseményről és eseményről az illetékes hatóságnak és a repülőtér helye szerinti tagállam által előírt minden más szervezetnek.

⁽¹⁾ HL L 295., 2010.11.12., 35. o.

- b) Az a) bekezdés sérelme nélkül, az üzemeltetőnek jelentenie kell az illetékes hatóság és a repülőtéri felszerelés tervezéséért felelős szervezet felé minden működési rendellenességet, műszaki hibát, a műszaki adatokban szereplő határértékek túllépését, minden eseményt és minden olyan rendellenes körülményt, amely veszélyeztette vagy veszélyeztethette volna a biztonságot, de nem vezetett balesethez vagy súlyos repülőeseményhez.
- c) A 996/2010/EU rendelet és a 2003/42/EK irányelv, az 1321/2007/EK bizottsági rendelet⁽¹⁾ és az 1330/2007/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ sérelme nélkül, az a) és b) bekezdésben említett jelentéseket az illetékes hatóság által előírt formában és módon kell megtenni, és azoknak tartalmazniuk kell a helyzetre vonatkozóan a repülőtér-üzemeltető vagy az előtér-irányítói szolgálat által ismert minden információt.
- d) A jelentéseket a lehető leghamarabb meg kell tenni, de mindenképpen 72 órán belül attól számítva, hogy a repülőtér-üzemeltető vagy az előtér-irányítói szolgálat észlelte azt az állapotot, amelyre a jelentés vonatkozik, kivéve ha ezt valamilyen rendkívüli körülmény megakadályozza.
- e) Adott esetben a repülőtér-üzemeltetőnek vagy az előtér-irányítói szolgálatnak intézkedéseket kell meghatároznia a hasonló események jövőbeni előfordulásának megelőzésére, és azokról haladéktalanul részletes jelentést kell készíteni. A jelentést az illetékes hatóság által előírt formában és módon kell elkészíteni.

ADR.OR.C.040. Tűzmegeelőzés

A repülőtér-üzemeltetőnek eljárásokat kell kidolgoznia az alábbiak biztosítására:

- a) dohányzás tiltása a mozgási területen, a repülőtér más műveleti területein vagy azon területein, ahol tüzelőanyagot vagy más tűzveszélyes anyagot tárolnak;
- b) nyílt láng használatának, illetve tűzveszélyt okozó tevékenység tiltása:
1. a repülőtér azon területein, ahol tüzelőanyagot vagy más tűzveszélyes anyagot tárolnak;
 2. a repülőtér mozgási területén vagy más műveleti területein, kivéve ha erre a repülőtér-üzemeltető engedélyt ad.

ADR.OR.C.045. Alkoholfogyasztás, pszichoaktív anyagok és gyógyszerek használata

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek ki kell dolgoznia az alkohol, pszichoaktív anyagok és gyógyszerek alábbi általi fogyasztásának szintjére vonatkozó eljárásokat:
1. az üzemeltetési, mentési és tűzoltási tevékenységben és a repülőtér karbantartásában és felügyeletében részt vevő személyzet;
 2. a repülőtér mozgási területén vagy más műveleti területein dolgozó, kísérő nélküli személyek.
- b) Ezen eljárásoknak elő kell írnia, hogy ezek a személyek:
1. szolgálati idejük alatt nem fogyaszthatnak alkoholt;
 2. nem teljesíthetnek szolgálatot, ha a következők hatása alatt állnak:
 - i. alkohol vagy pszichoaktív anyagok; vagy
 - ii. olyan gyógyszerek, amelyek a biztonságot veszélyeztető módon befolyásolhatják az illető képességeit.

D. ALRÉS – FELÜGYELET (ADR.OR.D)

ADR.OR.D.005 Felügyeleti rendszer

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek be kell vezetnie és működtetnie kell egy biztonságigazgatási rendszert is magában foglaló felügyeleti rendszert.
- b) A felügyeleti rendszer az alábbiakat foglalja magában:
1. világosan meghatározott felelősségi körök és elszámoltathatóság a repülőtér-üzemeltető szervezetének egészén belül, beleértve a felső vezetés közvetlen elszámoltathatóságát repülésbiztonsági kérdésekben;

⁽¹⁾ HL L 294., 2007.11.13., 3. o.

⁽²⁾ HL L 295., 2007.11.14., 7. o.

2. a repülőtér-üzemeltető repülésbiztonsággal kapcsolatos általános filozófiájának és elveinek, azaz repülésbiztonsági irányelveinek a felelős vezető aláírásával ellátott ismertetése;
 3. a műveletekből eredő veszélyek azonosítását biztosító hivatalos eljárás;
 4. a repülőtéri műveletekből fakadó kockázatok elemzését, értékelését és csökkentését biztosító hivatalos eljárás;
 5. a repülőtér-üzemeltető szervezete által a biztonságigazgatási rendszer repülésbiztonsági mutatói és repülésbiztonsági célértékei tekintetében elért repülésbiztonsági teljesítmény ellenőrzése és a biztonsági kockázatokat szabályozó intézkedések hatékonyságának hitelesítése;
 6. olyan hivatalos eljárás, amelynek célja:
 - i. a repülőtér-üzemeltető szervezetében, a felügyeleti rendszerben, a repülőtéren vagy annak üzemeltetésében bekövetkező, a szokásos folyamatokat, eljárásokat és szolgáltatásokat esetlegesen érintő változások azonosítása;
 - ii. a változások végrehajtását megelőzően a repülésbiztonsági teljesítményt szavatoló intézkedések ismertetése; és
 - iii. a biztonsági kockázatokat szabályozó, a műveleti környezetet érintő változások nyomán feleslegessé vált vagy már nem hatékony intézkedések megszüntetése vagy módosítása;
 7. az a) bekezdésben említett felügyeleti rendszer felülvizsgálatát, a biztonságigazgatási rendszer elégtelen teljesítménye okainak azonosítását, az ilyen elégtelen teljesítmény műveleti következményeinek meghatározását és az ilyen okok kiküszöbölését vagy csökkentését célzó hivatalos eljárások;
 8. repülésbiztonsági képzési program, amely biztosítja, hogy az üzemeltetési, mentési és tűzoltási tevékenységben és a repülőtér karbantartásában és felügyeletében részt vevő személyzet megfelelően képzett és alkalmas a biztonságigazgatási rendszerben szükséges feladatok ellátására;
 9. hivatalos repülésbiztonsági tájékoztatási eszközök, amelyek biztosítják, hogy a személyzet maradéktalanul ismerje a biztonságigazgatási rendszert, közlik a biztonság szempontjából kritikus információkat és magyarázatot adnak az egyes biztonsági intézkedéseknek, valamint a biztonsági eljárások bevezetésének vagy módosításának okairól;
 10. a biztonságigazgatási rendszer összehangolása a repülőtéri kényszerhelyzet-elhárítási tervvel; valamint a repülőtéri kényszerhelyzet-elhárítási terv összehangolása azon szervezetek kényszerhelyzet-elhárítási tervével, amelyekkel előbbinek a repülőtéri szolgáltatások nyújtása során összhangban kell működnie; és
 11. hivatalos eljárás annak figyelemmel kísérésére, hogy teljesíti-e a szervezet a vonatkozó követelményeket.
- c) A repülőtér-üzemeltetőnek a felügyeleti rendszer valamennyi lényeges eljárását dokumentálnia kell.
- d) A felügyeleti rendszernek arányosnak kell lennie a szervezet méretével és tevékenységeivel, tekintettel az e tevékenységekkel járó veszélyekre és a hozzájuk társuló kockázatokra.
- e) Ha a repülőtér-üzemeltető léginavigációs szolgáltatói engedéllyel is rendelkezik, gondoskodnia kell arról, hogy a felügyeleti rendszer az engedélye hatálya alá tartozó minden tevékenységre kiterjedjen.
- ADR.OR.D.007. A légiforgalmi adatok és a légiforgalmi tájékoztatás felügyelete**
- a) Felügyeleti rendszerének részeként a repülőtér-üzemeltetőnek az alábbiakra vonatkozó minőségirányítási rendszert kell bevezetnie és működtetnie:
1. az üzemeltető légiforgalmi adatokkal kapcsolatos tevékenységei; és
 2. az üzemeltető légiforgalmi tájékoztatási tevékenységei.
- b) A repülőtér üzemeltetőjének meg kell határoznia a biztonság- és védelemigazgatási célok alábbiak tekintetében történő elérését célzó eljárásokat:
1. az üzemeltető légiforgalmi adatokkal kapcsolatos tevékenységei; és
 2. a légiforgalmi tájékoztatási tevékenységek.

ADR.OR.D.010. Szerződés alapján végzett tevékenységek

- a) A szerződés alapján végzett tevékenységek magukban foglalnak a repülőtér-üzemeltető engedélyének hatálya alá tartozó és az engedély feltételeivel összhangban álló minden olyan tevékenységet, amelyet más, ilyen tevékenység végrehajtására saját engedéllyel rendelkező, vagy engedéllyel nem rendelkező, de a repülőtér-üzemeltető engedélyének hatálya alatt tevékenykedő szervezet hajt végre. A repülőtér-üzemeltetőnek biztosítania kell, hogy amikor tevékenységének bármely részét szerződéssel kiszervezi vagy bér munkában végezteti el, a szerződés alapján vagy bér munkában végzett szolgáltatás vagy a beszerzett felszerelés vagy rendszer megfelel a vonatkozó követelményeknek.
- b) Amikor a repülőtér-üzemeltetője szerződéssel kiszervezi tevékenységének bármely részét egy olyan szervezet általi végrehajtásra, amely saját maga nem rendelkezik az adott tevékenység végzésére szolgáló, az e résznek megfelelő engedéllyel, a szerződés alapján dolgozó szervezetnek a repülőtér-üzemeltető engedélyének hatálya és ellenőrzése alatt kell tevékenykednie. A repülőtér-üzemeltetőjének biztosítania kell, hogy az illetékes hatóság hozzáférhessen a szerződés alapján dolgozó szervezethez, és ellenőrizhesse a vonatkozó követelményeknek való folyamatos megfelelést.

ADR.OR.D.015. Személyi feltételek

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek ki kell neveznie egy felelős vezetőt, aki jogosult biztosítani azt, hogy minden tevékenységet a vonatkozó követelményekkel összhangban lehessen finanszírozni és végrehajtani. A felelős vezető felel a hatékony felügyeleti rendszer kialakításáért és fenntartásáért.
- b) A repülőtér-üzemeltetőnek ki kell neveznie az alábbi területek irányításáért és felügyeletéért felelős személyeket:
1. a repülőtér-üzembentartási szolgáltatások; és
 2. a repülőtér karbantartása.
- c) A repülőtér-üzemeltetőnek ki kell neveznie a biztonságigazgatási rendszer kialakításáért, fenntartásáért és mindennapi irányításáért felelős személyeket.

Ezek a személyek a szervezet más vezetőitől függetlenül járnak el, közvetlen hozzáféréssel rendelkeznek a felelős vezetőhöz és a biztonsági kérdésekkel foglalkozó megfelelő vezetőségi tagokhoz, és a felelős vezetőnek tartoznak elszámolással.

- d) A repülőtér-üzemeltetőnek elegendő számú szakképzett szakemberrel kell rendelkeznie a tervezett feladatoknak és tevékenységeknek a vonatkozó előírások betartásával történő végrehajtásához.
- e) A repülőtér-üzemeltetőnek elegendő számú felügyelőt kell alkalmaznia a szakszemélyzet felügyeletével kapcsolatos meghatározott feladatok és kötelezettségek ellátására, figyelembe véve a szervezeti felépítést és az alkalmazott szakemberek számát.
- f) A repülőtér-üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy a repülőtér működtetésében, karbantartásában és irányításában érintett személyzet megfelelő képzésben részesült a képzési programnak megfelelően.

ADR.OR.D.017. Képzések és jártassági vizsgák programjai

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek össze kell állítani és meg kell valósítania a repülőtér működtetésében, karbantartásában és irányításában érintett személyzet képzési programját.
- b) A repülőtér-üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy a repülőtér mozgási területén vagy más műveleti területein dolgozó, kísérő nélküli személyek megfelelő képzésben részesüljenek.
- c) A repülőtér-üzemeltetőnek meg kell győződnie arról, hogy az a) és b) bekezdésében hivatkozott személyek készségeikről a gyakorlatban is tanúbizonyságot tegyenek a kijelölt feladatkörük elvégzésével megfelelő időközönként elvégzett jártassági vizsgák segítségével, biztosítva a folyamatos szaktudást.
- d) A repülőtér-üzemeltető biztosítja, hogy:
1. megfelelő minősítéssel rendelkező és tapasztalt oktatók és vizsgáztatók vegyenek részt a képzési programban; és
 2. megfelelő helységeket és eszközöket vesznek igénybe a képzés során.

e) A repülőtér-üzemeltető:

1. a szakképzettségre, oktatásra és jártassági vizsgákra vonatkozó megfelelő nyilvántartást vezet, ily módon bizonyítva, hogy megfelel ennek a követelménynek;
2. ezeket a nyilvántartásokat kérésre a személyzet érintett tagjának rendelkezésére bocsátja; és
3. amennyiben egy személy másik munkáltató alkalmazottja lesz, az üzemeltető az új munkáltató rendelkezésére bocsátja az adott személyre vonatkozó nyilvántartásokat.

ADR.OR.D.020. A létesítményekre vonatkozó követelmények

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek biztosítania kell, hogy alkalmas és megfelelő létesítmények álljanak saját vagy azon felek személyzetének rendelkezésére, amelyekkel a repülőtér-üzembentartási és -karbantartási szolgáltatások nyújtására szerződést kötött.
- b) A repülőtér-üzemeltetőnek a műszaki utasításnak megfelelően ki kell jelölnie a repülőtér azon megfelelő területeit, ahol a repülőtéren átszállított veszélyes áruk tárolhatók.

ADR.OR.D.025. A tevékenység összehangolása más szervezetekkel

A repülőtér-üzemeltető:

- a) biztosítja, hogy a repülőtér felügyeleti rendszere szavatolja a repülőtéren működő vagy ott szolgáltatásokat nyújtó más szervezetek biztonsági eljárásaival való összhangot és együttműködést; és
- b) biztosítja, hogy ezek a szervezetek olyan biztonsági eljárásokkal rendelkezzenek, amelyek megfelelnek a 216/2008/EK rendeletben és a rendelet végrehajtási szabályaiban előírt vonatkozó követelményeknek, valamint a repülőtéri kézikönyvben foglalt követelményeknek.

ADR.OR.D.027. Biztonsági programok

A repülőtér-üzemeltető:

- a) a biztonságot, valamint a biztonsággal kapcsolatos információk cseréjét előmozdító programokat dolgoz ki, irányít és hajt végre; és
- b) arra ösztönzi a repülőtéren működő vagy ott szolgáltatásokat nyújtó szervezeteket, hogy közreműködjenek ezekben a programokban.

ADR.OR.D.030. Biztonsági jelentési rendszer

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek létre kell hoznia és végre kell hajtania a személyzet, valamint a repülőtéren működő vagy ott szolgáltatásokat nyújtó valamennyi szervezet által alkalmazandó biztonsági jelentési rendszert, javítva ezáltal a repülőtéri biztonságot és a repülőtér biztonságos használatát.
- b) A repülőtér-üzemeltető az ADR.OR.D.005. cikk b) bekezdése 3. pontjának megfelelően:
 1. előírja, hogy az a) bekezdésben említett személyzet és szervezetek a biztonsági jelentési rendszert használják a balesetek, súlyos repülőesemények és események kötelező jelentésére;
 2. biztosítja, hogy a biztonsági jelentési rendszert a biztonságot esetlegesen érintő hibák, meghibásodások vagy biztonsági veszélyek önkéntes jelentésére is használhassák.
- c) A biztonsági jelentési rendszernek biztosítania kell a bejelentő személyazonosságának védelmét, ösztönöznie kell az önkéntes jelentést és lehetővé kell tennie a jelentések névtelen benyújtását.
- d) A repülőtér-üzemeltető:
 1. valamennyi benyújtott jelentést nyilvántartásba vesz;
 2. a biztonsági hiányosságok orvosolása és tendenciák meghatározása céljából adott esetben megvizsgálja és kiértékeli a jelentéseket;

3. biztosítja, hogy a repülőtéren működő vagy ott szolgáltatásokat nyújtó, a biztonsági problémában érintett szervezetek részt vegyenek az ilyen jelentések vizsgálatában, valamint hogy a meghatározott javító és/vagy megelőző intézkedéseket végrehajtsák;
4. adott esetben kivizsgálja a jelentésben foglaltakat; és
5. a méltányossági alapú repülésbiztonsági kultúra („just culture”) elveivel összhangban tartózkodik a vétkesség megállapításától.

ADR.OR.D.035. Nyilvántartás vezetése

- a) A repülőtér-üzemeltető köteles a 216/2008/EK rendelet és a rendelet végrehajtási szabályai értelmében végzett valamennyi tevékenységét felölölő, megfelelő nyilvántartási rendszert létrehozni.
- b) A nyilvántartás formátumát a repülőtéri kézikönyvben kell meghatározni.
- c) A nyilvántartásokat olyan módon kell tárolni, amely biztosítja a sérülés, megváltoztatás és lopás elleni védelmüket.
- d) A nyilvántartási adatokat legalább 5 évig meg kell őrizni, az alábbiak szerint kivételt képeznek ez alól a következők:
 1. a repülőtér engedélyezési feltételeit, az alkalmazott alternatív megfelelési módokat és a repülőtér vagy a repülőtér-üzemeltető engedélyét (engedélyeit) az engedély hatályáig meg kell őrizni;
 2. a más szervezetekkel kötött megállapodásokat azok érvényességének végéig meg kell őrizni;
 3. a repülőtéri felszerelés vagy a repülőtéren alkalmazott rendszerek kézikönyveit e felszerelések vagy rendszerek repülőtéri használatának ideje alatt meg kell őrizni;
 4. a biztonsági értékelő jelentéseket a rendszer/eljárás/tevékenység élettartamának végéig meg kell őrizni;
 5. a személyzet képzési, képesítési és egészségügyi nyilvántartási adatait, valamint adott esetben jártassági vizsgáikat a munkaviszonyuk megszűnését követő legalább négy évig vagy addig meg kell őrizni, amíg az illetékes hatóság foglalkoztatásuk helyszínét átvizsgálja; és
 6. a veszélynyilvántartás aktuális változatát.
- e) Valamennyi nyilvántartásra a vonatkozó adatvédelmi törvények alkalmazandók.

E. ALRÉSZ – REPÜLŐTÉRI KÉZIKÖNYV ÉS DOKUMENTÁCIÓ (ADR.OR.E)

ADR.OR.E.005 A repülőtéri kézikönyv

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek ki kell dolgoznia és fenn kell tartania a repülőtéri kézikönyvet.
- b) A repülőtéri kézikönyv tartalmának tükröznie kell – az esettől függően – az engedélyezés alapját, valamint az ebben a részben és az ADR.OPS részben előírt követelményeket, és nem mondhat ellent az engedély feltételeinek. A repülőtéri kézikönyvnek tartalmaznia kell a repülőtér, a repülőtéri felszerelés, valamint az akadályhatárolt és védelmi felületek és a repülőtérhez kapcsolódó más felületek biztonságos használatához, üzemeltetéséhez és karbantartásához szükséges információkat, vagy ezekre hivatkozni kell.
- c) A repülőtéri kézikönyv több részben is kiadható.
- d) A repülőtér-üzemeltetőnek biztosítania kell, hogy a repülőtéri személyzet és minden más érintett szervezet személyzete egyszerűen hozzáférjen a repülőtéri kézikönyv feladataik és kötelezettségeik ellátásához szükséges részeihez.
- e) A repülőtér-üzemeltető:
 1. az ADR.OR.B.040. cikk értelmében előzetes jóváhagyást igénylő tételek esetében a hatálybalépés dátumát megelőzően benyújtja a repülőtéri kézikönyv tervezett módosításait és felülvizsgálatait az illetékes hatósághoz, és gondoskodik arról, hogy azok csak az illetékes hatóság jóváhagyását követően lépjenek hatályba;

2. amennyiben a repülőtéri kézikönyv javasolt módosításához vagy felülvizsgálatához az ADR.OR.B.040. cikk d) bekezdése és az ADR.OR.B.015. cikk b) bekezdése szerint mindössze az illetékes hatóság tájékoztatására van szükség, a hatálybalépés dátumát megelőzően benyújtja a repülőtéri kézikönyv tervezett módosításait és felülvizsgálatait az illetékes hatósághoz.
- f) Amennyiben a repülésbiztonság érdekében módosításokra vagy változtatásokra van szükség, azok az e) bekezdés ellenére azonnal közzétehetőek és alkalmazhatók, feltéve, hogy minden szükséges jóváhagyás kérelmezése megtörtént.
- g) A repülőtér-üzemeltető:
1. felülvizsgálja a repülőtéri kézikönyv tartalmát, naprakészen tartja és szükség esetén biztosítja annak módosítását;
 2. az illetékes hatóság által előírt minden módosítást és változtatást bevezet a repülőtéri kézikönyvbe; és
 3. a repülőtér teljes személyzetét és más érintett szervezetek személyzetét tájékoztatja a feladataikat tartalmazó és a kötelezettségeikről szóló részek változásairól.
- h) A repülőtér üzemeltetőjének biztosítania kell, hogy a más jóváhagyott dokumentumokból származó információk vagy azok bármely módosítása megfelelően tükröződjön a repülőtéri kézikönyvben. Ez nem akadályozza meg a repülőtér-üzemeltetőt abban, hogy a repülőtéri kézikönyvben ezeknél korlátozottabb adatokat és eljárásokat tegyen közzé.
- i) A repülőtér-üzemeltető biztosítja, hogy:
1. a repülőtéri kézikönyv nyelvezte az illetékes hatóság számára közérthető legyen;
 2. a személyzet valamennyi tagja – írásban és szóban egyaránt – értse azt a nyelvet, amelyen a repülőtéri kézikönyvnek és más üzemenben tartási dokumentumoknak a feladataikra és kötelezettségeikre vonatkozó részeit írták.
- j) A repülőtér-üzemeltető biztosítja, hogy a repülőtéri kézikönyv(et):
1. a repülőtér felelős vezetője aláírásával ellátja;
 2. nyomtatott vagy elektronikus formátumú és könnyen módosítható;
 3. a változatok ellenőrzésének kezelésére szolgáló rendszer részét képezi, amelyet a repülőtéri kézikönyvben alkalmaznak és feltüntetnek; és
 4. figyelembe veszi az emberi tényező alapelveket, és szerkezete megkönnyíti annak összeállítását, használatát és felülvizsgálatát.
- k) A repülőtér-üzemeltetőnek a repülőtéri kézikönyv legalább egy teljes és aktuális példányát a repülőtéren kell tartania, és ellenőrzés céljából azt az illetékes hatóság rendelkezésére kell bocsátania.
- l) A repülőtéri kézikönyv tartalma a következő:
1. általános;
 2. repülőtéri felügyeleti rendszer, képzési és képzési követelmények;
 3. a repülőtér területét jellemző sajátosságok;
 4. a repülőtérnek a légiforgalmi tájékoztató szolgáltatnak bejelentendő sajátosságai; és
 5. a repülőtér-üzemeltetési eljárások, repülőtéri felszerelés és repülésbiztonsági intézkedések sajátosságai.

ADR.OR.E.010. A dokumentációra vonatkozó követelmények

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy rendelkezésre álljon minden egyéb előírt dokumentáció, valamint azok módosításai.
- b) A repülőtér-üzemeltetőnek képesnek kell lennie az üzemenben tartási kézikönyvek és egyéb információk késedelem nélküli kiosztására.

IV. MELLÉKLET

Műveleti követelmények — Repülőterek c. rész (ADR.OPS rész)

A. ALRÉS Z – REPÜLŐTÉRI ADATOK (ADR.OPS.A)

ADR.OPS.A.005. Repülőtéri adatok

A repülőtér-üzemeltető adott esetben:

- a) meghatározza, dokumentálja és fenntartja a repülőtérre és az igénybe vehető szolgáltatásokra vonatkozó adatokat;
- b) a repülőtérre és az igénybe vehető szolgáltatásokra vonatkozóan adatokkal szolgál a felhasználóknak, valamint az érintett légiforgalmi szolgáltatóknak és légiforgalmi tájékoztató szolgáltatóknak.

ADR.OPS.A.010. Adatminőségi követelmények

A repülőtér-üzemeltetőnek hivatalos megállapodást kell kötnie azokkal a szervezetekkel, amelyekkel légiforgalmi adatokat és/vagy légiforgalmi információkat cserél.

- a) A repülőtér-üzemeltető köteles a repülőtérre és az igénybe vehető szolgáltatásokra vonatkozó valamennyi adatot az előírt minőségben és teljességgel szolgáltatni.
- b) A repülőtérre és az igénybe vehető szolgáltatásokra vonatkozó adatok közzétételekor a repülőtér-üzemeltető:
 1. figyelemmel kíséri a tőle származó és az érintett légiforgalmi szolgáltatók és légiforgalmi tájékoztató szolgáltatók által közzétett, a repülőtérre és az igénybe vehető szolgáltatásokra vonatkozó adatokat;
 2. értesíti az érintett légiforgalmi tájékoztató szolgáltatókat a tőle származó, a repülőtérre és az igénybe vehető szolgáltatásokra vonatkozó adatok megfelelőségének és teljességének biztosításához szükséges változásokról;
 3. értesíti az érintett légiforgalmi szolgáltatókat és légiforgalmi tájékoztató szolgáltatókat, ha a tőle származó közzétett adatok pontatlanok vagy helytelenek.

ADR.OPS.A.015. A repülőtér-üzemeltetők és a légiforgalmi tájékoztató szolgáltatók tevékenységének összehangolása

- a) Annak érdekében, hogy a légiforgalmi tájékoztató szolgáltatók hozzájussanak a naprakész repülés előtti tájékoztatást lehetővé tevő információkhoz és repülés közbeni tájékoztatást tudjanak nyújtani, a repülőtér-üzemeltetőnek a lehető legrövidebb időn belül közölnie kell az érintett légiforgalmi tájékoztató szolgáltatókkal a következőket:
 1. a repülőtéri körülményekre, a mozgásképtelenné vált légi jármű eltávolítását, a mentést és a tűzoltást célzó rendszerekre, valamint a vizuális siklópálya kijelölő rendszerre vonatkozó információk;
 2. a repülőtéren található kapcsolódó létesítmények, szolgáltatások és navigációs segédeszközök működési állapota;
 3. a működés szempontjából jelentősnek ítélt minden további információ.
- b) A léginavigációs rendszer módosításainak bevezetése előtt a repülőgép-üzembentartónak megfelelően figyelembe kell vennie, hogy az érintett légiforgalmi tájékoztató szolgáltatóknak mennyi időre van szükségük a közzétételre szánt kapcsolódó anyagok előkészítéséhez, elkészítéséhez és kiadásához.

B. ALRÉS Z – REPÜLŐTÉRI MŰKÖDÉSI SZOLGÁLTATÁSOK, FELSZERELÉSEK ÉS BERENDEZÉSEK (ADR.OPS.B)

ADR.OPS.B.001. Működési szolgáltatások nyújtása

Az e melléklet B. alrészében szerinti szolgáltatásokat a repülőtér-üzemeltető a repülőtéren közvetlenül vagy közvetve nyújtja.

ADR.OPS.B.005. Repülőtéri kényszerhelyzeti tervezés

A repülőtér-üzemeltetőnek létre kell hoznia és végre kell hajtania a repülőtéri kényszerhelyzeti tervet, amely:

- a) arányos a légi járművek műveleteivel és a repülőtéren végzett egyéb tevékenységekkel;
- b) biztosítja a megfelelő szervezetek közötti koordinációt a repülőtéren vagy annak környezetében előforduló kényszerhelyzet elhárítása során; és
- c) a terv megfelelőségének rendszeres vizsgálatára és a terv hatékonyságának javítása érdekében az ebből származó eredmények felülvizsgálatára irányuló eljárásokat tartalmaz.

ADR.OPS.B.010. Mentő és tűzoltó szolgálatok

- a) A repülőtér-üzemeltető biztosítja, hogy:
1. rendelkezésre álljanak a repülőtéri mentési és tűzoltó létesítmények, felszerelések és szolgáltatások;
 2. az időbeni fellépés érdekében megfelelő felszerelések, tűzoltó anyagok és elegendő számú személyzet álljon rendelkezésre;
 3. a mentő és tűzoltó szolgálatok személyzete megfelelően képzett, felszerelt és képesített legyen ahhoz, hogy a repülőtér környezetében folytasson tevékenységet; és
 4. a mentő és tűzoltó szolgálatok minden olyan alkalmazottjának, akit azzal bízhatnak meg, hogy légiközlekedési kényszerhelyzetekben intézkedjen, – a tevékenység típusát figyelembe véve – bizonyítani kell, hogy orvosilag alkalmas arra, hogy megfelelően végrehajtsa feladatait.
- b) A repülőtér-üzemeltetőnek össze kell állítani és meg kell valósítania a repülőtér mentő és tűzoltó szolgálataiban résztvevő személyzet képzési programját.
- c) A repülőtér-üzemeltetőnek megfelelő időközönként jártassági vizsgák segítségével kell biztosítania a folyamatos szakértelmet.
- d) A repülőtér-üzemeltető biztosítja, hogy:
1. megfelelő minősítéssel rendelkező és tapasztalt oktatók és vizsgáztatók vegyenek részt a képzési programban; és
 2. megfelelő helységeket és eszközöket vesznek igénybe a képzés során.
- e) A repülőtér-üzemeltető:
1. a szakképzettségre, oktatásra és jártassági vizsgákra vonatkozó megfelelő nyilvántartást vezet, ily módon bizonyítva, hogy megfelel ennek a követelménynek;
 2. ezeket a nyilvántartásokat kérésre a személyzet érintett tagjának rendelkezésére bocsátja; és
 3. amennyiben egy személy másik munkáltató alkalmazottja lesz, az üzemeltető az új munkáltató rendelkezésére bocsátja az adott személyre vonatkozó nyilvántartásokat.
- f) A repülőtéri mentő és tűzoltó szolgálatok védelmi szintjének váratlan körülmények miatti ideiglenes csökkentéséhez nem szükséges az illetékes hatóság előzetes jóváhagyása.

ADR.OPS.B.015. A mozgási terület és a kapcsolódó létesítmények figyelemmel kísérése és vizsgálata

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek figyelemmel kell kísérnie a mozgási terület állapotát és a kapcsolódó létesítmények működési állapotát, és a működés szempontjából jelentős, ideiglenes vagy állandó jellegű kérdéseket jelentenie kell az érintett légiforgalmi szolgálatoknak és légiforgalmi tájékoztató szolgálatoknak.
- b) A repülőgép-üzembentartónak rendszeres vizsgálatokat kell végeznie a mozgási területen és a kapcsolódó létesítményekben.

ADR.OPS.B.020. A vadon élő állatokkal történő ütközések veszélyének csökkentése

A repülőtér-üzemeltető:

- a) felméri a vadon élő állatok jelentette veszélyt a repülőtéren és annak környezetében;
- b) eszközöket és eljárásokat hoz létre a vadon élő állatok és a légi járművek közötti repülőtéri ütközések kockázatának csökkentésére; és
- c) értesíti a megfelelő hatóságot, amennyiben a vadon élő állatokkal kapcsolatos értékelés olyan körülményeket tár fel a repülőtér környezetében, amelyek a vadon élő állatok jelentette veszélyhez vezethetnek.

ADR.OPS.B.025. Járművek üzemeltetése

A repülőtér-üzemeltetőnek eljárásokat kell létrehozni és végrehajtania a mozgási területen dolgozó járművezetők képzésére, értékelésére és engedélyezésére vonatkozóan.

ADR.OPS.B.030. A földi mozgást ellenőrző és vezérlő rendszer

A repülőtér-üzemeltetőnek gondoskodnia kell arról, hogy a repülőtéren a földi mozgást ellenőrző és vezérlő rendszer működjön.

ADR.OPS.B.035. Téli időjárási viszonyok között végzett műveletek

A repülőtér-üzemeltetőnek gondoskodnia kell a téli időjárási viszonyok között végzett repülőtéri műveletek biztonságosságát szavatoló eszközök és eljárások létrehozásáról és végrehajtásáról.

ADR.OPS.B.040. Éjszakai műveletek

A repülőtér-üzemeltetőnek gondoskodnia kell az éjszakai viszonyok között végzett repülőtéri műveletek biztonságosságát szavatoló eszközök és eljárások létrehozásáról és végrehajtásáról.

ADR.OPS.B.045. Csökkent látási viszonyok között végzett műveletek

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek gondoskodnia kell a csökkent látási viszonyok között végzett repülőtéri műveletek biztonságosságát szavatoló eszközök és eljárások létrehozásáról és végrehajtásáról.
- b) A csökkent látási viszonyok között követendő eljárások az illetékes hatóság előzetes jóváhagyását igénylik.

ADR.OPS.B.050. Kedvezőtlen időjárási viszonyok között végzett műveletek

A repülőtér-üzemeltetőnek gondoskodnia kell a kedvezőtlen időjárási viszonyok között végzett repülőtéri műveletek biztonságosságát szavatoló eszközök és eljárások létrehozásáról és végrehajtásáról.

ADR.OPS.B.055. A tüzelőanyagok minősége

A repülőtér-üzemeltetőnek ellenőriznie kell, hogy a légi járművek tüzelőanyagainak tárolásában és adagolásában részt vevő szervezetek rendelkeznek olyan eljárásokkal, amelyek biztosítják, hogy a légi járműveket nem szennyezett és megfelelő összetételű üzemanyaggal lássák el.

ADR.OPS.B.065. Látás szerinti segédeszközök és repülőtéri villamos rendszerek

A repülőtér-üzemeltetőnek rendelkeznie kell olyan eljárásokkal, amelyek biztosítják a repülőtér látás szerinti segédeszközeinek és villamos rendszereinek megfelelő működését.

ADR.OPS.B.070. A repülőtéri munkálatok biztonsága

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek eljárásokat kell kidolgoznia és végrehajtania annak biztosítására, hogy:
 1. a repülőtéri munkálatok ne érintsék a légi járművek biztonságát; és
 2. a repülőtéri műveleti tevékenységek ne érintsék a repülőtéri munkálatok biztonságát.

ADR.OPS.B.075. A repülőterek védelme

- a) A repülőtér-üzemeltetőnek a repülőtéren és annak környezetében figyelemmel kell kísérnie a következőket:
 1. az engedélyezési feltételekkel összhangban meghatározott akadályhatárolt és védelmi felületeket és a repülőterhez kapcsolódó más felületeket annak érdekében, hogy a hatáskörébe tartozó, megfelelő intézkedésekkel csökkentse az e felületekre és területekre történő behatoláshoz társuló kockázatokat;
 2. az akadályok jelölését és kivilágítását annak érdekében, hogy adott esetben a hatáskörének megfelelően eljárhasson; és
 3. az emberi tevékenységekkel és a területhasználattal járó veszélyeket annak érdekében, hogy adott esetben a hatáskörének megfelelően eljárhasson.
- b) A repülőtér-üzemeltetőnek rendelkeznie kell a figyelemmel kísért területen belüli akadályokhoz, fejleményekhez és más olyan tevékenységekhez társuló kockázatok csökkentésére szolgáló eljárásokkal, amelyek érinthetik a repülőtéren közlekedő, oda érkező vagy azt elhagyó légi járművek által végzett műveletek biztonságát.

ADR.OPS.B.080. Járművek és más mozgó tárgyak jelölése és kivilágítása

A repülőgép-üzembentartónak biztosítania kell, hogy a repülőtér mozgási területén található járműveket és más mozgó tárgyakat – a repülőgépek kivételével – megjelöljék, és amennyiben éjszaka, vagy csökkent látási körülmények között dolgoznak, kivilágítsák. A kizárólag az előtérben dolgozó repülőgép-kiszolgáló felszerelés és járművek mentesülhetnek ez alól.

ADR.OPS.B.090. A repülőtér magasabb kódjelű légi járművek általi használata

- a) A kényszerhelyzetek kivételével a repülőtér-üzemeltető az illetékes hatóság előzetes jóváhagyásával engedélyezheti, hogy a repülőtérnek az engedély feltételeiben meghatározott tervezési sajátosságainál magasabb kódjelű légi jármű is igénybe vegye a repülőteret vagy annak részeit.
- b) Az a) bekezdéssel összhangban az ADR.OR.B.040. cikk rendelkezései alkalmazandók.

C. ALRÉSZ – REPÜLŐTÉRI KARBANTARTÁS (ADR.OPS.C)**ADR.OPS.C.005. Általános**

A repülőtér-üzemeltetőnek ki kell dolgoznia és végre kell hajtania egy karbantartási programot, adott esetben ideértve a megelőző karbantartást, amely biztosítja, hogy a repülőtéri létesítmények folyamatosan megfeleljenek a 216/2008/EK rendelet Va. mellékletében foglalt alapvető követelményeknek.

ADR.OPS.C.010. Szilárd burkolatok, más földfelületek és csatornarendszer

- a) A repülőgép-üzembentartónak meg kell vizsgálnia a mozgási területek, többek között a szilárd burkolatok (futópályák, gurulóutak és előterek), a szomszédos területek és a csatornarendszerek felületeit, hogy a repülőtéri megelőző és helyreállító karbantartási program részeként rendszeresen felmérje azok állapotát.
- b) A repülőtér-üzemeltető:
1. valamennyi mozgási terület felületét karbantartja annak érdekében, hogy megelőzze az olyan szabadon mozgó tárgyak/törmelékek megjelenését, amelyek kárt okozhatnak a légi járművekben vagy megzavarhatják a légijármű-rendszerek működését, vagy azokat eltávolítsa;
 2. az ártalmas felületi szabálytalanságok kialakulását megelőzendő karbantartja a futópályák, gurulóutak és előterek felületét;
 3. amennyiben a futópálya egészének vagy egy részének súrlódási jellemzői szennyeződésmentes állapotban nem érik el a minimális súrlódási szintet, helyreállító karbantartási tevékenységet végez. E méréseket kellő gyakorisággal kell elvégezni ahhoz, hogy meg lehessen állapítani a futópálya felületi súrlódási jellemzőinek változásában érvényesülő tendenciát.

ADR.OPS.C.015. Látás szerinti segédeszközök és villamos rendszerek

A repülőtér-üzemeltetőnek létre kell hoznia a látás szerinti segédeszközök és villamos rendszerek helyreállító és megelőző karbantartását célzó rendszert és gondoskodnia kell annak végrehajtásáról, biztosítva ezáltal a kivilágítási és jelölési rendszer rendelkezésre állását, megbízhatóságát és megfelelőségét.

A BIZOTTSÁG 140/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. február 13.)

a spinetoram hatóanyagok a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályaon kívül helyezésétől szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (2) bekezdésére és 78. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1107/2009/EK rendelet 80. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerint a 91/414/EGK tanácsi irányelvet⁽²⁾ a jóváhagyási eljárás és feltételek tekintetében továbbra is alkalmazni kell azon hatóanyagokra, amelyekről az említett irányelv 6. cikkének (3) bekezdésében foglaltak szerint 2011. június 14. előtt fogadtak el határozatot. A spinetoram esetében az 1107/2009/EK rendelet 80. cikke (1) bekezdésének a) pontjában foglaltak a 2008/740/EK bizottsági határozattal⁽³⁾ teljesülnek.
- (2) Az Egyesült Királysághoz a 91/414/EGK irányelv 6. cikke (2) bekezdésének megfelelően 2007. október 17-én kérelem érkezett, amelyet a Dow AgroSciences Ltd. nyújtott be, a spinetoram hatóanyagok a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való felvételére vonatkozóan. A 2008/740/EK határozat megerősítette, hogy a dokumentáció „teljes” abban az értelemben, hogy elvben megfelel a 91/414/EGK irányelv II. és III. mellékletében foglalt adat-és információszolgáltatási követelményeknek.
- (3) A kérelmező által javasolt felhasználási célok tekintetében e hatóanyagok az emberek és az állatok egészségére, valamint a környezetre gyakorolt hatását a 91/414/EGK irányelv 6. cikke (2) és (4) bekezdésének rendelkezései szerint megvizsgálták. A kijelölt referens tagállam 2012. február 23-án a Bizottság elé terjesztette az értékelő jelentés tervezetét.

(4) A tagállamok és az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) megvizsgálták az értékelő jelentés tervezetét. A Hatóság 2013. május 6-án ismertette a Bizottsággal a spinetoram hatóanyagú növényvédő szerek kockázatértékelése alapján levont következtetését⁽⁴⁾. Az értékelő jelentés tervezetét és a Hatóság következtetését a tagállamok és a Bizottság az Élelmiszerlánc-és Állategészségügyi Állandó Bizottság keretében közösen megvizsgálták, majd a spinetoramról szóló bizottsági felülvizsgálati jelentés formájában 2013. december 13-án véglegesítették.

(5) A különböző vizsgálatok azt mutatták, hogy a spinetoramot tartalmazó növényvédő szerek várhatóan általában megfelelnek a 91/414/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában, valamint 5. cikke (3) bekezdésében megállapított követelményeknek, különösen a Bizottság vizsgálati jelentésében megvizsgált és részletezett alkalmazások tekintetében. Az előbbiekre tekintettel helyénvaló a spinetoram jóváhagyása.

(6) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összefüggésben értelmezett rendelkezései értelmében, valamint a jelenlegi tudományos és műszaki ismeretekre figyelemmel azonban szükség van bizonyos feltételek és korlátozások előírására. Különösen indokolt további megerősítő információkat kérni.

(7) A jóváhagyás előtt megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy a tagállamok és az érdekelt felek felkészülhessenek a hatóanyag jóváhagyásából fakadó új követelmények teljesítésére.

(8) Az 1107/2009/EK rendeletben előírt, a jóváhagyásból fakadó kötelezettségek sérelme nélkül, és a 91/414/EGK irányelvről az 1107/2009/EK rendeletre való áttérés következtében előállt különleges helyzetre figyelemmel ugyanakkor be kell tartani a következőket. A jóváhagyást követően a tagállamok számára hat hónapot kell biztosítani a spinetoramot tartalmazó növényvédő szerekre

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács 1991. július 15-i 91/414/EGK irányelve a növényvédő szerek forgalomba hozataláról (HL L 230., 1991.8.19., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2008. szeptember 12-i 2008/740/EK határozata a spinetoramnak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe való lehetséges felvétele céljából részletes vizsgálatra benyújtott dosszié hiánytalanságának elvi elismeréséről (HL L 249., 2008.9.18., 21. o.).

⁽⁴⁾ EFSA Journal (2013); 11(5):3220. Online elérhető: www.efsa.europa.eu

vonatkozó engedélyek felülvizsgálatára. Az engedélyeket a tagállamok szükség szerint módosítják, újjakkal helyettesítik vagy visszavonják. Az előbbi határidőtől eltérve hosszabb időt kell biztosítani a III. melléklet szerinti, az egyes növényvédő szerek összes felhasználási céljára vonatkozó teljes dokumentációnak a 91/414/EGK irányelvben meghatározott egységes elvek szerinti benyújtására, valamint az értékelésére.

- (9) A 3600/92/EGK bizottsági rendelet⁽¹⁾ keretében értékelt hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételével kapcsolatos tapasztalatok azt mutatják, hogy értelmezési nehézségek támadhatnak a meglévő engedélyek jogosultjainak az adathozzáférésre vonatkozó kötelezettségei tekintetében. A további nehézségek elkerülése végett ezért szükségesnek tűnik pontosítani a tagállamok kötelezéseit, különösen azt, hogy ellenőrizniük kell, hogy az engedély jogosultja bizonyítottan hozzáfér-e az említett irányelv II. mellékletében leírt követelményeknek megfelelő dokumentációhoz. Ez az egyértelműsítés azonban az említett irányelv I. mellékletét azóta módosító irányelvekhez, illetve a hatóanyagokat jóváhagyó rendeletekhez képest nem ró új kötelezettségeket a tagállamokra és az engedélyek jogosultjaira.
- (10) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikkének (4) bekezdése szerint az 540/2011/EU végrehajtási rendelet⁽²⁾ mellékletét ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Hatóanyag jóváhagyása

Az I. mellékletben meghatározott spinetoram hatóanyag az I. mellékletben foglalt feltételekkel jóváhagyásra kerül.

2. cikk

Növényvédő szerek újraértékelése

(1) A tagállamok a spinetoram hatóanyagú növényvédő szerekre kiadott engedélyeket az 1107/2009/EK rendeletnek megfelelően 2014. december 31-ig szükség szerint módosítják vagy visszavonják.

Az említett időpontig különösen azt kell ellenőrizniük, hogy teljesülnek-e az e rendelet I. mellékletében meghatározott

⁽¹⁾ A Bizottság 1992. december 11-i 3600/92/EGK rendelete a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram első szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 366., 1992.12.15., 10. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 2011. május 25-i 540/2011/EU végrehajtási rendelete az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).

feltételek, az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlopban foglaltak kivételével, és az engedély jogosultja rendelkezik-e a 91/414/EGK irányelv 13. cikkének (1)–(4) bekezdésében, valamint az 1107/2009/EK rendelet 62. cikkében meghatározottakkal összhangban a 91/414/EGK irányelv II. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő dokumentációval, illetve ilyen dokumentációhoz való hozzáféréssel.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve az olyan engedélyezett növényvédő szerek esetében, amelyek spinetoramot tartalmaznak egyedi hatóanyagként vagy több hatóanyag egyikeként, és e hatóanyagok mindegyike legkésőbb 2014. június 30-ig felkerült az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletében lévő jegyzékre, a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes elvek szerint a 91/414/EGK irányelv III. mellékletében meghatározott követelményeknek megfelelő dokumentáció alapján és az e rendelet I. mellékletének az egyedi rendelkezéseket tartalmazó oszlopában foglaltak figyelembevételével újból elvégzik a szer értékelését. Az említett értékelés alapján a tagállamok meghatározzák, hogy a szer megfelelő-e az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (1) bekezdésében meghatározott feltételeknek.

Ezt követően a tagállamok:

a) a spinetoramot egyedüli hatóanyagként tartalmazó szer esetében szükség esetén legkésőbb 2015. december 31-ig módosítják vagy visszavonják az engedélyt; vagy

b) a spinetoramot több hatóanyag egyikeként tartalmazó szer esetében az engedélyt szükség szerint módosítják vagy visszavonják 2015. december 31-ig, vagy ha a többi hatóanyagnak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételéről rendelkező vonatkozó jogszabályok valamelyike az ilyen módosításra vagy visszavonásra későbbi időpontot ír elő, akkor az ott megjelölt határidőig.

3. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosításai

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

4. cikk

Hatálybalépés és az alkalmazás kezdetének időpontja

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2014. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 13-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárta	Egyedi rendelkezések
Spinetoram CAS-szám: 935545-74-7 CIPAC-szám: 802	<p><i>XDE-175-J (nagy jelentőségű tényező)</i></p> <p>(2R,3aR,5aR,5bS,9S,13S,14R,16aS,16bR)-2-(6-deoxi-3-O-etil-2,4-di-O-metil-α-L-mannopiranozil-oxi)-1,3-[(2R,5S,6R)-5-(dimetil-amino)tetrahydro-6-metilpiran-2-iloxi]-9-etil-2,3,3a,4,5,5a,5b,6,9,10,11,12,13,14,16a,16b-hexadecahidro-14-metil-1H-asz-indacén[3,2-d]oxaciklododecin-7,15-dion</p> <p><i>XDE_175-L (kis jelentőségű tényező)</i></p> <p>(2S,3aR,5aS,5bS,9S,13S,14R,16aS,16bS)-2-(6-dezoxi-3-O-etil-2,4-di-O-metil-α-L-mannopiranozil-oxi)-1,3-[(2R,5S,6R)-5-(dimetil-amino)tetrahydro-6-metilpiran-2-iloxi]-9-etil-2,3,3a,5a,5b,6,9,10,11,12,13,14,16a,16b-tetradecahidro-4,14-dimetil-1H-asz-indacén[3,2-d]oxaciklododecin-7,15-dion</p>	<p>≥ 830 g/kg</p> <p>50–90 % XDE-175-J; és</p> <p>50–10 % XDE-175-L;</p> <p>Tűrészhatárok (g/kg):</p> <p>XDE-175-J = 581-810</p> <p>XDE-175-L = 83-270</p>	2014. július 1.	2024. június 30.	<p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságban 2013. december 13-án véglegesített, a spinetoramról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>Az átfogó értékelésben a tagállamoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk a következőkre:</p> <p>a) a vízi és talajbeli élőlényekre jelentett kockázatok;</p> <p>b) a helyszínen lévő, nem célzott ízeltlábúakra jelentett kockázatok;</p> <p>c) a méhekre jelentett kockázatok az alkalmazás (kipermetetés) során és azt követően.</p> <p>Az alkalmazás feltételei között szükség esetén kockázatsökkentő intézkedéseknek is szerepelniük kell.</p> <p>A kérelmező megerősítő információt nyújt be a metabolizmus/lebomlás tanulmányozása során azonosított, valamint a toxicitás és az ökotoxicitás tanulmányozására használt vizsgálati anyagokban található metabolitok sztereokémiája közötti ekvivalencia tekintetében.</p> <p>A kérelmező az izomerek értékelésére vonatkozó iránymutatások elfogadásától számított hat hónapon belül továbbítja a Bizottságnak, a tagállamoknak és a Hatóságnak a megfelelő információkat.</p>

⁽¹⁾ A hatóanyag pontos azonosítása és részletes specifikációja a vizsgálati jelentésben található.

II. MELLÉKLET

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének B. része a következő bejegyzéssel egészül ki:

Szám	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság (*)	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejártja	Egyedi rendelkezések
„67	Spinetoram CAS-szám: 935545-74-7 CIPAC-szám: 802	XDE-175-J (<i>nagy jelentőségű tényező</i>) (2R,3aR,5aR,5bS,9S,13S,14R,16aS, 16bR)-2-(6-deoxi-3-O-etil-2,4-di-O-metil- α -L-mannopiranozil-oxi)-1,3-[(2R,5S,6R)-5-(dimetil-amino)tetrahydro-6-metilpiran-2-iloxi]-9-etil-2,3,3a,4,5,5a,5b,6,9,10,11,12,13,14,16a,16b-hexadekahidro-14-metil-1H-asz-indacén[3,2-d]oxaciklododecin-7,15-dion XDE_175-L (<i>kis jelentőségű tényező</i>) (2S,3aR,5aS,5bS,9S,13S,14R,16aS,16bS)-2-(6-deoxi-3-O-etil-2,4-di-O-metil- α -L-mannopiranozil-oxi)-1,3-[(2R,5S,6R)-5-(dimetil-amino)tetrahydro-6-metilpiran-2-iloxi]-9-etil-2,3,3a,5a,5b,6,9,10,11,12,13,14,16a,16b-tetradekahidro-4,14-dimetil-1H-asz-indacén[3,2-d]oxaciklododecin-7,15-dion	≥ 830 g/kg 50–90 % XDE-175-J; és 50–10 % XDE-175-L; Tűrészhatárok (g/kg): XDE-175-J = 581-810 XDE-175-L = 83-270	2014. július 1.	2024. június 30.	<p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságban 2013. december 13-án véglegesített, a spinetoramról szóló vizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>Az átfogó értékelésben a tagállamoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk a következőkre:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) a vízi és talajbeli élőlényekre jelentett kockázatok; b) a helyszínen lévő, nem célzott ízeltlábúakra jelentett kockázatok; c) a méhekre jelentett kockázatok az alkalmazás (kipertetés) során és azt követően. <p>Az alkalmazás feltételei között szükség esetén kockázatcsökkentő intézkedéseknek is szerepelniük kell.</p> <p>A kérelmező megerősítő információt nyújt be a metabolizmus/lebomlás tanulmányozása során azonosított, valamint a toxicitás és az ökototoxicitás tanulmányozására használt vizsgálati anyagokban található metabolitok sztereokémiája közötti ekvivalencia tekintetében.</p> <p>A megfelelő információkat a kérelmezőnek 2014. december 31-ig kell benyújtania a Bizottságnak, a tagállamoknak és a Hatóságnak.”</p>

(*) A hatóanyag pontos azonosítása és részletes specifikációja a vizsgálati jelentésben található.

A BIZOTTSÁG 141/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2014. február 13.)

az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek a növényi olajok/szefűszegolaj hatóanyag jóváhagyási feltételei tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédők szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke ⁽²⁾ bekezdésének c) pontjára és 78. cikkének ⁽²⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) A növényi olajok/szefűszegolaj hatóanyagot a 2229/2004/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 24b. cikkében előírt eljárás szerint a 2008/127/EK bizottsági irányelvvel ⁽³⁾ felvették a 91/414/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ I. mellékletébe. Mióta a 91/414/EGK irányelvet felváltotta az 1107/2009/EK rendelet, ez az anyag az említett rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagként tekintendő, és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁵⁾ mellékletének A. részében szerepel.
- (2) A 2229/2004/EK rendelet 25a. cikkének megfelelően az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2011. december 16-án benyújtotta a Bizottságnak a növényi olajokra/szefűszegolajra vonatkozó vizsgálati jelentéstervezetről kialakított véleményét ⁽⁶⁾. A

Hatóság a növényi olajokra/szefűszegolajra vonatkozó véleményét a bejelentőhöz is eljuttatta. A Bizottság felkérte a bejelentőt, hogy nyújtsa be a növényi olajokra/szefűszegolajra vonatkozó vizsgálati jelentéstervezettel kapcsolatos észrevételeit. A vizsgálati jelentés tervezetét és a Hatóság véleményét a Bizottság az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság keretében a tagállamokkal együtt megvizsgálta, majd a vizsgálati jelentés tervezetét 2013. december 13-án a növényi olajokról/szefűszegolajról szóló bizottsági vizsgálati jelentés formájában véglegesítette.

- (3) Megerősítést nyert, hogy a növényi olajok/szefűszegolaj hatóanyag az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagként tekintendő.
- (4) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikkének ⁽²⁾ bekezdése alapján, összefüggésben 6. cikkével, valamint a jelenlegi tudományos és műszaki ismeretek fényében a jóváhagyás feltételeit módosítani kell. Különösen további megerősítő információkat indokolt kérni.
- (5) Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) A tagállamok számára időt kell biztosítani a növényi olajok/szefűszegolajokat tartalmazó növényvédők szerekre vonatkozó engedélyek módosítására vagy visszavonására.
- (7) Azon, növényi olajok/szefűszegolajokat tartalmazó növényvédők szerek esetében, amelyeknél a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet 46. cikkének megfelelően türelmi időt adnak, ez az időszak nem haladhatja meg a rendelet hatálybalépésétől számított tizennyolc hónapot.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2004. december 3-i 2229/2004/EK rendelete a 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének ⁽²⁾ bekezdésében említett munkaprogram negyedik szakasza végrehajtásának további részletes szabályairól (HL L 379., 2004.12.24., 13. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2008. december 18-i 2008/127/EK irányelve a 91/414/EGK tanácsi irányelv egyes hatóanyagok felvétele céljából történő módosításáról (HL L 344., 2008.12.20., 89. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács 1991. július 15-i 91/414/EGK irányelve a növényvédők szerek forgalomba hozataláról (HL L 230., 1991.8.19., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 2011. május 25-i 540/2011/EU végrehajtási rendelete az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).

⁽⁶⁾ Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance plant oil/rape seed oil (A növényi olajok/szefűszegolaj hatóanyagú növényvédők szereknél felmerülő kockázatok felméréséről szóló szakértői értékelésből levont következtetések). EFSA Journal, 2012; 10(1): 2506. [43. o.]. doi:10.2903/j.efsa.2012.2506. Elérhető a következő internetes címen: www.efsa.europa.eu/efsajournal

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosítása

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének A. része az e rendelet mellékletében foglaltak szerint módosul.

2. cikk

Átmeneti intézkedések

A tagállamok a növényi olajok/szefűszegolaj hatóanyagú növényvédő szerekre kiadott engedélyeket az 1107/2009/EK

rendeletnek megfelelően 2014. szeptember 6-ig szükség szerint módosítják vagy visszavonják.

3. cikk

Türelmi idő

A tagállamok által az 1107/2009/EK rendelet 46. cikke értelmében biztosított türelmi időnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, és legkésőbb 2015. szeptember 6-án le kell járnia.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 13-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének A. részében a növényi olajok/szegfűszegolaj hatóanyagra vonatkozó 241. sor helyébe a következő szöveg lép:

Sorszám	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárta	Egyedi rendelkezések
„241	Növényi olajok/szegfűszegolaj CAS-szám: 84961-50-2 (szegfűszegolaj) 97-53-0 (Eugenol – fő összetevő) CIPAC-szám: 906	A szegfűszegolaj vegyi anyagok bonyolult elegye. Fő összetevője az eugenol.	≥ 800 g/kg Releváns szennyeződés: a technikai anyag maximum 0,1 %-a metil-eugenol	2009. szeptember 1.	2019. augusztus 31.	A. RÉSZ Kizárólag betakarítás utáni gombaölő és baktériumölő szerként történő beltéri használata engedélyezhető. B. RÉSZ Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes alapelvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottságban véglegesített, a szegfűszegolajról szóló vizsgálati jelentésben (SANCO/2622/2008) és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat. Az átfogó értékelésben a tagállamoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk a szerrel foglalkozók és más dolgozók biztonságára, és gondoskodniuk kell arról, hogy adott esetben a felhasználás feltételei között szerepeljen a megfelelő egyéni védőfelszerelés használata. A bejelentő megerősítő információkat nyújt be az alábbiakról: a) műszaki specifikáció; b) a természetben előforduló növényi olajoknak/szegfűszegolajnak, eugenolnak és metil-eugenolnak való kitettséggel és a növényvédő szerként felhasznált növényi olajoknak/szegfűszegolajnak való kitettséggel kapcsolatos összehasonlító adatok. Ezen adatoknak ki kell terjedniük a humán expozícióra. Ezen információkat a kérelmezőnek 2016. április 30-ig kell benyújtania a Bizottságnak, a tagállamoknak és a Hatóságnak.”

A BIZOTTSÁG 142/2014/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2014. február 13.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő

termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 13-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Jerzy PLEWA

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	107,2
	MA	55,7
	TN	69,3
	TR	112,0
	ZZ	86,1
0707 00 05	EG	182,1
	MA	168,6
	TR	151,4
	ZZ	167,4
0709 91 00	EG	97,7
	ZZ	97,7
0709 93 10	MA	36,9
	TR	142,0
	ZZ	89,5
0805 10 20	EG	47,2
	IL	68,2
	MA	52,1
	TN	50,0
	TR	73,3
	ZZ	58,2
0805 20 10	IL	121,9
	MA	84,7
	ZZ	103,3
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	125,5
	JM	112,4
	KR	142,4
	MA	126,3
	TR	72,1
	ZZ	115,7
0805 50 10	AL	43,6
	MA	71,7
	TR	59,8
	ZZ	58,4
0808 10 80	CN	95,7
	MK	30,8
	US	150,3
	ZZ	92,3
0808 30 90	CL	195,9
	CN	70,9
	TR	122,2
	US	130,7
	ZA	97,0
	ZZ	123,3

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

IRÁNYELVEK

A BIZOTTSÁG 2014/22/EU VÉGREHAJTÁSI IRÁNYELVE

(2014. február 13.)

a 2006/88/EK tanácsi irányelv IV. mellékletének a lazacok fertőző vérszegénysége tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a tenyésztett víziállatokra és az azokból származó termékekre vonatkozó állat-egészségügyi követelményekről és a víziállatokban előforduló egyes betegségek megelőzéséről és az azok elleni védekezésről szóló, 2006. október 24-i 2006/88/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 61. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2006/88/EK irányelv többek között állat-egészségügyi szabályokat állapít meg a tenyésztett víziállatok és az azokból származó termékek vonatkozásában, így különös rendelkezéseket vezet be az egzotikus és nem egzotikus állatbetegségek, valamint az ezekre fogékony fajok kapcsán, melyeket az irányelv IV. mellékletének II. része sorol fel.
- (2) A 2006/88/EK irányelv IV. melléklete I. részének B. szakasza meghatározza, hogy milyen feltételeknek kell teljesülniük ahhoz, hogy egy betegséget az említett melléklet II. része szerint a nem egzotikus betegségek közé lehessen sorolni. A lazacok fertőző vérszegénysége (ISA) jelenleg szerepel az említett jegyzéken.
- (3) A Nemzetközi Állatjárványügyi Hivatal (OIE) 2013 májusában módosította a Víziállat-egészségügyi Kódex 10.5. fejezetét a lazacok fertőző vérszegénysége tekintetében. A felülvizsgált Víziállat-egészségügyi Kódex (16. kiadás, 2013) a lazacok fertőző vérszegénységét az *Orthomyxoviridae* családba tartozó *Isavirus* (ISAV) nemzetség HPR-deletált genotípusával vagy HPRO (nem deletált hiperpolimorf régió) genotípusával való fertőzőként határozza meg. A Víziállat-egészségügyi Kódex 1.3.1. és 10.5.1. szakasza szerint most már mindkét genotípus bejelentési kötelezettség alá tartozik. A felülvizsgálat előtt az ISAV két genotípusa között nem tettek különbséget.
- (4) A 2006/88/EK irányelv IV. melléklete I. részének B. szakaszában meghatározott feltételeknek csak az ISAV

vírusnemzetség HPR-deletált genotípusával való fertőzés felel meg. Következésképpen a 2006/88/EK irányelv IV. melléklete II. részében szereplő jegyzékbe csak az ISAV vírusnemzetség HPR-deletált genotípusával való fertőzéseket kell felvenni. A 2006/88/EK irányelv alkalmazásában a lazacok fertőző vérszegénységét (ISA) az ISAV vírusnemzetség HPR-deletált genotípusával való fertőzésként kell meghatározni.

- (5) A 2006/88/EK irányelv IV. mellékletének II. részét ezért a fentieknek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2006/88/EK irányelv IV. melléklete ezen irányelv melléklete szerint módosul.

2. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 2014. november 15-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek ahhoz szükségesek, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

Ezeket a rendelkezéseket legkésőbb 2014. november 16-tól alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

⁽¹⁾ HL L 328., 2006.11.24., 14. o.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 13-án.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A 2006/88/EK irányelv IV. mellékletében a II. rész helyébe a következő szöveg lép:

„II. RÉSZ

Jegyzékbe foglalt betegségek

Egztotikus betegségek		
	Betegség	Fogékony fajok
Halak	Járványos vérképzőszervi elhalás (EHN)	Szívárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>) és sügér (<i>Perca fluviatilis</i>)
Puhatestűek	<i>Bonamia exitiosa</i> -fertőzés	Ausztrál iszapi osztriga (<i>Ostrea angasi</i>) és chilei lapos osztriga (<i>O. chilensis</i>)
	<i>Perkinsus marinus</i> -fertőzés	Csendes-óceáni osztriga (<i>Crassostrea gigas</i>) és amerikai osztriga (<i>C. virginica</i>)
	<i>Microcytos mackini</i> -fertőzés	Csendes-óceáni osztriga (<i>Crassostrea gigas</i>), amerikai osztriga (<i>C. virginica</i>), <i>Ostrea conchaphila</i> és európai lapos osztriga (<i>O. edulis</i>)
Rákok	Taura-szindróma	<i>Penaeus setiferus</i> , <i>Penaeus stylirostris</i> és fehér garnéla (<i>P. vannamei</i>)
	Yellowhead betegség	Északi ostorgarnéla (<i>Penaeus aztecus</i>), <i>Penaeus duorarum</i> , <i>Penaeus japonicus</i> , óriás tigrisgarnéla (<i>P. monodon</i>), <i>Penaeus setiferus</i> , <i>Penaeus stylirostris</i> és fehér garnéla (<i>P. vannamei</i>)
Nem egztotikus betegségek		
Halak	Pisztrángok vírusos vérfertőzése (VHS)	Hering (<i>Clupea</i> spp.), marénák (<i>Coregonus</i> sp.), csuka (<i>Esox lucius</i>), foltos tőkehal (<i>Gadusa aeglefinus</i>), csendes-óceáni tőkehal (<i>G. macrocephalus</i>), atlanti-óceáni tőkehal (<i>G. morhua</i>), csendes-óceáni lazac (<i>Oncorhynchus</i> spp.), szívárványos pisztráng (<i>O. mykiss</i>), <i>Onos mustelus</i> , sebes pisztráng (<i>Salmo trutta</i>), rombuszhal (<i>Scophthalmus maximus</i>), spratt (<i>Sprattus sprattus</i>), pénzes pér (<i>Thymallus thymallus</i>) és <i>Paralichthys olivaceus</i>
	Pisztrángfélék fertőző vérképzőszervi elhalása (IHN)	Ketalazac (<i>Oncorhynchus keta</i>), kisutch-lazac (<i>O. kisutch</i>), <i>Oncorhynchus masou</i> , szívárványos pisztráng (<i>O. mykiss</i>), <i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus rhodurus</i> , királylazac (<i>O. tshawytscha</i>) és atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>)
	Koi herpesvírus (KHV) betegség	Közönséges ponty és koi ponty (<i>Cyprinus carpio</i>)
	Lazacok fertőző vérszegénysége: az ISAV vírusnemzetség HPR-deletált genotípusával való fertőzés	Szívárványos pisztráng (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), atlanti-óceáni lazac (<i>Salmo salar</i>) és sebes pisztráng (<i>S. trutta</i>)
Puhatestűek	<i>Marteilia refringens</i> -fertőzés	Ausztrál iszapi osztriga (<i>Ostrea angasi</i>), chilei lapos osztriga (<i>O. chilensis</i>), európai lapos osztriga (<i>O. edulis</i>), argentinai osztriga (<i>O. puelchana</i>), kék éti kagyló (<i>Mytilus edulis</i>) és mediterrán kagyló (<i>M. galloprovincialis</i>)
	<i>Bonamia ostrea</i> -fertőzés	Ausztrál iszapi osztriga (<i>Ostrea angasi</i>), chilei lapos osztriga (<i>O. chilensis</i>), <i>Ostrea conchaphila</i> , <i>Ostrea denselammellosa</i> , európai lapos osztriga (<i>O. edulis</i>) és argentinai osztriga (<i>O. puelchana</i>)
Rákok	Darakór	Valamennyi tízlábú rákfaj (<i>Decapoda</i> rend)

HATÁROZATOK

A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. február 11.)

a Régiók Bizottsága három dán tagjának és öt dán póttagjának kinevezéséről

(2014/79/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a dán kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2009. december 22-én, illetve 2010. január 18-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2010. január 26-tól 2015. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló 2009/1014/EU ⁽¹⁾, illetve 2010/29/EU határozatot ⁽²⁾.
- (2) Knud ANDERSEN, Jens Arne HEDEGAARD JENSEN és Henning JENSEN hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága három tagjának helye megüresedett.
- (3) Hans Freddie Holmgaard MADSEN, Tatiana SORENSEN és Ole B. SORENSEN hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága három póttagjának helye megüresedett.
- (4) Simon Mønsted STRANGE-nek és Erik FLYVHOLM-nak a Régiók Bizottsága tagjává történő kinevezését követően két póttag helye meg fog üresedni.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2015. január 25-ig, a Régiók Bizottságába a következő személyeket nevezi ki:

a) tagként:

- Erik FLYVHOLM, *Mayor of Lemvig Municipality,*
- Bent HANSEN, *Chairman of the Regional Council, Region Central Denmark,*
- Simon Mønsted STRANGE, *Member of the City Council of Copenhagen,*

és

b) póttagként:

- Anker BOYE, *Mayor of Odense Municipality,*
- Jane FINDAHL, *Councillor, Fredericia Municipality,*
- Carl HOLST, *President of the Regional Council of the Region of Southern Denmark,*
- Lars KRARUP, *Mayor of Herning,*
- Michael ZIEGLER, *Mayor of Høje-Taastrup Kommune.*

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 11-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. VENIZELOS

⁽¹⁾ HL L 348., 2009.12.29., 22. o.

⁽²⁾ HL L 12., 2010.1.19., 11. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. február 11.)

a Régiók Bizottsága egy spanyol póttagjának kinevezéséről

(2014/80/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

1. cikk

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2015. január 25-ig, a Régiók Bizottsága póttagjává nevezi ki:

tekintettel a spanyol kormány javaslatára,

— Ms María Teresa GIMÉNEZ DELGADO DE TORRES, *Directora General de Desarrollo de Estrategia Económica y Asuntos Europeos de la Consejería de Empleo y Economía de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.*

mivel:

2. cikk

(1) A Tanács 2009. december 22-én, illetve 2010. január 18-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2010. január 26-tól 2015. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló 2009/1014/EU ⁽¹⁾, illetve 2010/29/EU határozatot ⁽²⁾.

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 11-én.

(2) María del Mar ESPAÑA MARTÍ hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága egy póttagjának helye megüresedett,

a Tanács részéről

az elnök

E. VENIZELOS

⁽¹⁾ HL L 348., 2009.12.29., 22. o.

⁽²⁾ HL L 12., 2010.1.19., 11. o.

A TANÁCS HATÁROZATA**(2014. február 11.)****a Régiók Bizottsága egy német póttagjának kinevezéséről**

(2014/81/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2015. január 25-ig, a Régiók Bizottsága póttagjává nevezi ki a következő személyt:

tekintettel a német kormány javaslatára,

— Dr. Franz RIEGER, *Mitglied des Landtags*.

mivel:

2. cikk

(1) A Tanács 2009. december 22-én, illetve 2010. január 18-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2010. január 26-tól 2015. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló 2009/1014/EU ⁽¹⁾, illetve 2010/29/EU határozatot ⁽²⁾.

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 11-én.

(2) Ursula MÄNNLE hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága egy póttagjának helye megüresedett,

a Tanács részéről
az elnök

E. VENIZELOS

⁽¹⁾ HL L 348., 2009.12.29., 22. o.

⁽²⁾ HL L 12., 2010.1.19., 11. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. február 11.)

a Régiók Bizottsága egy litván póttagjának kinevezéséről

(2014/82/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a litván kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2009. december 22-én, illetve 2010. január 18-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2010. január 26-tól 2015. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló 2009/1014/EU ⁽¹⁾, illetve 2010/29/EU ⁽²⁾ határozatot.
- (2) Donatas KAUBRYS hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága egy póttagjának helye megüresedett,

1. cikk

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2015. január 25-ig, a Régiók Bizottsága póttagjává nevezi ki a következő személyt:

— Mr Vytautas JONUTIS, *Member of Plungė District Municipal Council.*

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 11-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. VENIZELOS

⁽¹⁾ HL L 348., 2009.12.29., 22. o.

⁽²⁾ HL L 12., 2010.1.19., 11. o.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2014. február 11.)

a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2010. január 26-tól 2015. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló 2009/1014/EU határozat módosításáról

(2014/83/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a spanyol kormány kérelmére,

mivel:

- (1) A Tanács 2009. december 22-én elfogadta a 2009/1014/EU határozatot ⁽¹⁾, amellyel a 2010. január 26-tól 2015. január 25-ig tartó időszakra kinevezték a Régiók Bizottságának többek között spanyol tagjait is.
- (2) Ramón Luis VALCÁRCEL SISO-t, aki 2010. január 26. óta tagja a Régiók Bizottságának, a Spanyol Királyság javaslatára Murcia Tartomány Autonóm Közösségének elnökévé nevezték ki ⁽²⁾.
- (3) 2014. január 8-án kelt levelében Spanyolország Állandó Képviselete arról tájékoztatta a Tanácsot, hogy a Murcia Tartomány Autonóm Közösségének elnöki tisztét betöltő Ramón Luis VALCÁRCEL SISO egyúttal Murcia tartományi közgyűlésének választott tagja is, valamint arról, hogy a spanyol hatóságok a 2009/1014/EU határozat ennek megfelelő módosítását kérték.

- (4) Ramón Luis VALCÁRCEL SISO a 2009/1014/EU határozat elfogadásakor mindkét fent említett tisztséget betöltötte,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2009/1014/EU határozat I. mellékletében a D. Ramón Luis VALCÁRCEL SISO-ra vonatkozó rész helyébe az alábbi szöveg lép:

„D. Ramón Luis VALCÁRCEL SISO

Presidente de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia y Diputado de la Asamblea Regional de Murcia”.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 11-én.

a Tanács részéről
az elnök
E. VENIZELOS

⁽¹⁾ HL L 348., 2009.12.29., 22. o.

⁽²⁾ 2009. december 3-i keltezésű levél.

A BIZOTTSÁG VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2014. február 12.)

az afrikai sertéspestisvírusnak az e betegség megerősített előfordulási helyei szerinti harmadik országokból, illetve harmadik országbeli területekről az Unióba való behozatala elleni megelőző intézkedésekről és a 2011/78/EU határozat hatályon kívül helyezéséről szóló 2013/426/EU végrehajtási határozat módosításáról

(az értesítés a C(2014) 715. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2014/84/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a harmadik országokból a Közösségbe behozott termékek állat-egészségügyi ellenőrzésének megszervezésére irányadó elvek megállapításáról szóló, 1997. december 18-i 97/78/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 22. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az afrikai sertéspestis a házisertések és a vaddisznók igen ragályos és halálos fertőzése, amely gyorsan el tud terjedni, különösen a fertőzött állatokból származó termékek és a fertőzéssel szennyezett élettelen tárgyak révén.
- (2) Az afrikai sertéspestissel kapcsolatos oroszországi helyzet miatt a Bizottság elfogadta az említett betegség Unióba való áttérjedésének megelőzésére szolgáló egyes intézkedésekről szóló 2011/78/EU határozatot ⁽²⁾. Az afrikai sertéspestis 2013 júniusában, a litván és lengyel határ közelében bekövetkezett fehéroroszországi kitörésének megerősítését követően a Bizottság elfogadta a 2013/426/EU végrehajtási határozatot ⁽³⁾, amely hatályon kívül helyezte és felváltotta a 2011/78/EU határozatot.
- (3) A 2013/426/EU végrehajtási határozat intézkedéseket határoz meg, amelyek biztosítják, hogy az Oroszországból és Fehéroroszországból az Unióba belépő, előzőleg élő állat és takarmány szállítására használt valamennyi „haszonállat-szállító járművet” kellően megtisztítsák és fertőtlenítsék, valamint hogy a szóban forgó tisztítást és fertőtlenítést megfelelően dokumentálják.
- (4) A 2013/426/EU végrehajtási határozatban előírt intézkedések végrehajtását a Bizottság Egészség- és Fogyasztóügyi Főigazgatóságának Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatala négy, Oroszországgal és Fehéroroszországgal határos tagállamban ellenőrizte.
- (5) Az ellenőrzések rámutattak arra, hogy a takarmányszállító járművek nem tisztíthatók meg és fertőtleníthetők teljes körűen az említett járművek nehéz felderíthetősége miatt. Emellett az sem határozható meg, hogy az említett járművek tartózkodtak-e olyan helyeken, amelyek kockázatot jelentenek az afrikai sertéspestis behurcolása tekintetében.
- (6) Az ellenőrzések során az is kiderült, hogy az Oroszországgal és Fehéroroszországgal határos tagállamok illetékes hatóságai már olyan kiegészítő biológiai biztonsági intézkedéseket hoztak, amelyek növelik az afrikai sertéspestis behurcolása megelőzésének valószínűségét (például a haszonállat-szállító járművektől eltérő olyan járművek fertőtlenítése, amelyek gyaníthatóan kockázatot jelentenek az említett betegség behurcolása tekintetében).
- (7) A 2013/426/EU végrehajtási határozatban megállapított intézkedések megerősítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerügyi és Állategészségügyi Hivatal által végzett ellenőrzés eredményeit.
- (8) A járművek tisztítására és fertőtlenítésére vonatkozó kötelezettséget indokolt az élő állatokat szállító járművekre korlátozni. Ugyanakkor új biológiai biztonsági intézkedéseket kell bevezetni az esetlegesen kockázatot jelentő járművek fertőtlenítése tekintetében.
- (9) Az érintett régió afrikai sertéspestissel kapcsolatos helyzete az elkövetkező hónapokban fog körvonalazódni, ezért a 2013/426/EU végrehajtási határozat alkalmazási idejét korlátozni kell.
- (10) A 2013/426/EU végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2013/426/EU végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

⁽¹⁾ HL L 24., 1998.1.30., 9. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2011. február 3-i 2011/78/EU határozata az afrikai sertéspestisvírus Oroszországból az Unióba való áttérjedésének megelőzésére szolgáló egyes intézkedésekről (HL L 30., 2011.2.4., 40. o.).

⁽³⁾ A Bizottság 2013. augusztus 5-i 2013/426/EU végrehajtási határozata az afrikai sertéspestisvírusnak az e betegség megerősített előfordulási helyei szerinti harmadik országokból, illetve harmadik országbeli területekről az Unióba való behozatala elleni megelőző intézkedésekről és a 2011/78/EU határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 211., 2013.8.7., 5. o.).

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

E határozat alkalmazásában a »haszonállat-szállító jármű« olyan jármű, amelyet élő állatok szállítására használtak.”

2. A 2. cikk (1) bekezdésének a helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok biztosítják, hogy az I. mellékletben felsorolt harmadik országokból, illetve harmadik országbeli területekről érkező haszonállat-szállító jármű üzemben tartója vagy vezetője az Unióba való belépéskor a belépési ponton a tagállam illetékes hatósága számára adatokkal igazolja, hogy a legutóbbi állatszállítmány kirakodása óta megtisztították és fertőtlenítették a haszonállat, illetve rakomány szállítására szolgáló rakteret, adott esetben a karosszériát, a berakodó rámpát, az állatokkal érintkezésbe került berendezéseket, a kerekeket, a vezetőfülkét, valamint a rakodáskor használt védőruhát/védőcizmát.”

3. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Abban az esetben, ha az (1) bekezdés szerinti ellenőrzések azt mutatják, hogy a haszonállat-szállító járművek tisztítását és fertőtlenítését nem végezték el megfelelően, akkor az illetékes hatóság megteszi a következő intézkedések valamelyikét:

- a) az általa kijelölt helyen, az adott tagállamba való belépés helyéhez minél közelebb megfelelő tisztításnak és fertőtlenítésnek veti alá a haszonállat-szállító járművet, és erről a (2) bekezdés szerint igazolást állít ki;
- b) ha a belépési pont közelében nincs tisztításra és fertőtlenítésre alkalmas létesítmény, vagy ha fennáll a kockázata annak, hogy a tisztítatlan haszonállat-szállító járműből állati termékmaradványok szabadulnak ki;

i. megtiltja a haszonállat-szállító jármű belépését az Unióba; vagy

ii. az a) pontban előírt intézkedések alkalmazását megelőzően, az uniós határra érkezés időpontjától számított 48 órán belül biztosítja a nem megfelelően tisztított és fertőtlenített jármű előzetes helyszíni fertőtlenítését.”

b) A cikk a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) Az Unióba való belépés helye szerinti tagállam illetékes hatósága előírhatja a kerekek vagy a járművek bármely más részeinek a kockázat csökkentése érdekében szükségesnek ítélt helyszíni fertőtlenítését minden olyan jármű – beleértve a takarmányt szállító járműveket is – tekintetében, amelyek esetében nem zárható ki az afrikai sertéspestis Unió területére való behurcolásának jelentős kockázata.”

4. A végrehajtási határozat a 4. cikk után a következő 4a. cikkel egészül ki:

„4a. cikk

Ezt a határozatot 2015. december 31-ig kell alkalmazni.”

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2014. február 12-én.

a Bizottság részéről

Tonio BORG

a Bizottság tagja

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvhez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 174., 2011. július 1.)

A 95. oldalon, a 9. cikk b) pontjának végén:

a következő szövegrész: „... valamint hogy a gyártó teljesítse a 7. cikk f) és g) pontjában előírt követelményeket;”

helyesen: „... valamint, hogy a gyártó teljesítse a 7. cikk g) és h) pontjában előírt követelményeket;”.

Az EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU